

INSEZIONATI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755959 - Premi per mm d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 360 (festivi L. 400) postazioni prestabilite 15% in più - Neurologie L. 450 (partecipazioni L. 800) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi economici: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5998): ITALIA annuo L. 23.700, sem. L. 12.400, trim. L. 6.500 (col. Piccolo dal lunedì: 27.500, 14.400, 7.550) - ESTERO: annuo L. 35.700, sem. L. 18.400, trim. L. 9.500 (col. Piccolo dal lunedì: 41.000, 21.150, 10.900) - Copie arretrate il doppio.

INFRUTTUAOSA LA VISITA DI KOSSIGHIN

## «NO» DI ALGERI ALLE BASI RUSSHE

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Algeri, 6

Il Presidente algerino Houari Boumedienne pur augurandosi lo sviluppo delle relazioni amichevoli tra il suo paese e l'URSS, ha precluso ogni spiraglio a una penetrazione militare russa nel Mediterraneo occidentale. In un discorso, durante la cena offerta in onore di Kossighin, Boumedienne ha affermato che il Mediterraneo dev'essere un «lago di pace», sottolineando così l'opposizione all'installazione di basi straniere nei paesi che vi si affacciano.

«La vostra visita — ha detto il Presidente algerino a Kossighin — è un'occasione per rafforzare le nostre relazioni amichevoli e allargare la nostra cooperazione in tutti i campi. Il discorso di Boumedienne, secondo gli osservatori diplomatici di Algeri, rappresenta uno scacco per la politica sovietica nel Mediterraneo. Se il Cremlino può continuare a considerare l'Algeria come un punto d'appoggio sicuro in una zona delle scacchiere mondiale che fino a una decina d'anni fa era scoperta, non può tuttavia pensare di farne una roccaforte.

Il viaggio del premier sovietico, si svuota così di gran parte del suo significato politico. Kossighin ha, d'altro canto, approfittato dell'occasione per riaffermare la volontà di Mosca di arrivare al disarmo internazionale e alla coesistenza pacifica, accusando i nemici dell'amicizia arabo-sovietica di diffondere menzogne sull'espansionismo russo nel Medio Oriente.

«Gli imperialisti, e le loro reti di agenti in Israele, stanno tentando in tutte le maniere di separare i paesi arabi e i loro popoli, per deteriorare la loro amicizia e la loro cooperazione con i paesi socialisti. E quando ci riescono in un settore, anche se temporaneamente, cantano vittoria...», ha affermato Kossighin, che ha vestito i panni del turista dopo il fallito tentativo di smuovere i dirigenti algerini dalla loro posizione anti-israeliana.

Fonti diplomatiche hanno lasciato trapelare che Boumedienne continua a respingere una soluzione negoziata del conflitto mediorientale, compiuta alle spalle dei palestinesi. Nel suo discorso, il Presidente algerino ha affermato di condannare ogni agguato con Tel Aviv: «Nel Medio Oriente — ha detto — per più di quattro anni la ricerca di una soluzione pacifica non ha avuto altro risultato che il peggioramento delle conseguenze dell'aggressione».

Perde così consistenza anche quello che funzionari sovietici hanno descritto come un tentativo per allineare i paesi nordafricani alla politica mediorientale di Mosca. Fallita la manovra di agguato dell'Algeria, Kossighin tenterà di ottenere l'appoggio marocchino prima di ritornare nell'Unione Sovietica per ricevere, accanto agli altri alti funzionari del Cremlino, il Presidente egiziano Sadat, che recentemente è stato nominato capo della Federazione araba.

Kossighin, dunque ha trascorso l'ultima parte della sua visita in Algeria come turista. Un aereo speciale lo ha portato ad Annaba, l'ex Bona, per permettergli di visitare le installazioni industriali costruite con l'aiuto sovietico. Gli osservatori ritengono che i legami commerciali tra i due paesi ucraino notevolmente rafforzati da questo incontro. Finora, del resto, il volume degli scambi tra i due paesi è rimasto assai limitato. Lo scorso anno, il commercio con l'Unione Sovietica ha rappresentato solo il 6 per cento degli scambi algerini con l'estero, ancora dominati dall'influenza francese.

Gli osservatori ritengono che le posizioni dei due paesi nei confronti della crisi mediorientale siano rimaste immutate. Il divario, quindi, è ancora notevole. Boumedienne ha chiesto «che i diritti dei palestinesi vengano ristabiliti», ed è significativo che il giornale ufficiale «El Mujahid» (il combattente) condanni in un articolo in prima pagina l'esecuzione di tre guerriglieri palestinesi ad Amman come un nuovo crimine, e un atto inaccettabile.

Mentre da una parte, Mosca è disposta ad accettare il riconoscimento dell'esistenza di Israele, in cambio dell'applicazione della risoluzione delle Nazioni Unite del 29 novembre 1967 sulla evacuazione dai territori occupati durante la guerra dei sei giorni, la posizione algerina è più intransigente. Boumedienne ha affermato che Israele prosegue la sua politica d'annessione, di brigantaggio, di provocazione e di espansionismo a detrimento di tutta la regione e ha riaffermato l'appoggio completo agli

stati arabi fratelli, augurandosi il ristabilimento dei diritti nazionali pieni ed interi del popolo palestinese.

Kossighin ha risposto ricordando che, nel Medio Oriente, «l'imperialismo rappresenta una minaccia fondamentale» e ha sottolineato che è «spiacevole vedere divergenze tra i paesi arabi, divergenze che indeboliscono la loro volontà di liquidare i segni dell'aggressione, e di restituire i diritti legittimi ai popoli arabi, compreso il popolo arabo della Palestina». Al discorso del Presidente algerino contro la presenza straniera nel Mediterraneo, il premier sovietico ha replicato affermando che il processo umano «ha più che mai bisogno di garanzie di pace durevole, di sicurezza dei popoli, di riduzione e di arresto nella corsa agli armamenti».

Mentre da un lato Boumedienne ha ricordato che «noi non abbiamo cessato di domandare la liquidazione di tutte le basi e di tutti i fatti di tensione nel Mediterraneo, che noi vogliamo sia un lago di pace, di sicurezza, di tranquillità e di cooperazione tra i popoli», Kossighin ha sottolineato gli sforzi di Mosca «per raggiungere la distensione internazionale e creare le condizioni per il libero e indipendente sviluppo di tutti i popoli in una atmosfera non inquinata dal pericolo militare».

Il Presidente algerino ha ricordato che la dominazione coloniale continua in certe parti dell'Africa, dove l'interferenza straniera sta cercando di annientare l'unità delle nazioni indipendenti: «I complotti contro la loro sovranità e l'installazione di un clima di ansietà e di confusione sono fattori che minacciano la pace dell'intero continente e compromettono tutte le possibilità di cooperazione con le potenze coloniali di un tempo».

U. P. I.

INTERVENTO DEL NOSTRO MINISTRO DEGLI ESTERI ALL'ASSEMBLEA DEL PALAZZO DI VETRO

## MORO ALL'ONU: SI È FORMATO UN NUOVO EQUILIBRIO NEL MONDO

Riemerge sulla scena politica l'Asia che, con Cina e Giappone, è un nuovo centro di influenza  
«Non si può ammettere che esistano ancora pochi che fanno la storia e altri che la subiscono»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
New York, 6

«Nel luogo dove si esprime la coscienza dell'umanità, le Nazioni Unite, il ministro degli Esteri italiano Aldo Moro, ha parlato stamattina, chiarendo le posizioni dell'Italia nella politica internazionale, tenendo conto del profondo cambiamento che si sta producendo nell'equilibrio stabilito alla fine della seconda guerra mondiale».

Al discorso del Presidente algerino contro la presenza straniera nel Mediterraneo, il premier sovietico ha replicato affermando che il processo umano «ha più che mai bisogno di garanzie di pace durevole, di sicurezza dei popoli, di riduzione e di arresto nella corsa agli armamenti».

Il ministro italiano dunque indica alle Nazioni Unite l'esistenza di nuovi centri di influenza, che si aggiungono a quelli già esistenti e potrebbero essere tramite della pace e della sicurezza del mondo. In questo quadro della nuova diplomazia globale, basata su un equilibrio nuovo, Moro indica tre condizioni per assicurare un passaggio senza scosse dal vecchio al nuovo equilibrio: occorre che ciascuno dei nuovi centri di influenza mondiale abbia la possibilità di partecipare pienamente alla famiglia delle nazioni; che ne derivi una «deve ispirarsi al principio della cooperazione pacifica e non a quello della competizione a oltranza; tuttavia bisogna tenere conto del fatto che se il dialogo fra i grandi centri è



New York — Il ministro degli Esteri Moro assieme al collega spagnolo Gregorio Lopez Bravo

necessario, esso non è di per sé sufficiente». Con una sintesi abbastanza felice, dunque, il ministro degli Esteri italiano ha chiarito una visione della strategia globale derivante dal nuovo equilibrio, conseguente in special modo, pare di intuire, dall'emersione della Cina dall'isolamento e dal ghetto diplomatico in cui era stata relegata. La terza delle condizioni, poste da Moro che esistono ancora pochi che fanno la storia, e altri che la subiscono: la coscienza democratica del mondo vi si oppo-

ne. Chi deve capire capisca, e non importa se sia una o l'altra megalopoli, se sia emergente o già emersa. Moro dice chiaramente che se il nuovo equilibrio dovesse ancora considerarsi sufficiente il dialogo fra i centri di potere, continuando una tattica derivata dall'arroganza della forza, allora la coscienza democratica si opporrebbe a tale concezione cinica ed egoistica del rapporto fra popoli (che dovrebbe essere finalmente il concetto da assumere della diplomazia internazionale) — l'abbandono della idea di nazione per quello di popolo favorirebbe forse la morte del nazionalismo come scioicismo — e la immediata presenza umana nei coetanei di astrazione politica e diplomatica.

Per ottenere un dialogo più allargato non vi è che una sede, dice Moro, quella delle Nazioni Unite in cui tutti i popoli si esprimono con le loro esigenze, e dove si lavora alla ricerca della strada migliore per la soluzione dei grandi problemi dell'umanità. Il tono è insistito sul concetto dell'umanità, della presenza dell'uomo, ed è perciò che ha definito le Nazioni Unite al luogo in cui si esprime la coscienza dell'umanità, agguinzando, con la voce di tale coscienza dovesse tacere, l'ingiustizia e la violazione del diritto finirebbero col prevalere.

Dopo l'Asia, Moro ha parlato dell'Europa, ed è intuitivo che nella sua nuova geostrategia sia implicito il riconoscimento all'Europa come uno dei centri di influenza del mondo. «L'opera di unificazione, sia economica sia politica, dell'Europa — ha detto — è nata da un grande disegno: quello di sostituire con una collaborazione reciproca la sfiducia e la rivalità che hanno causato due guerre mondiali, e che ha permesso di raggiungere un certo equilibrio politico e politico-economico, non intende restare il club esclusivo dei sei che hanno avviato quel processo unitario, alla Comunità è aperta e resterà aperta a tutti i popoli dell'Europa che si ispirano alla stessa concezione politica e che desiderano parteciparvi. Si può sperare che in breve tempo i negoziati per l'adesione dell'Inghilterra, dell'Irlanda, della Norvegia giungano a buon fine».

E se i numeri sono l'elemen-

to, il provvedimento però deve tornare alla Camera per completare il suo iter».

R. R.

ARAFAT IN SIRIA

sfugge a un attentato

Beirut, 6

Il leader dei guerriglieri palestinesi Yasser Arafat è sfuggito a un tentativo di assassinio avvenuto, ieri sera nei pressi della città occupata di Qunaitre. Lo riferisce un comunicato dell'Al Fataha precisando che nell'attentato è rimasto ucciso l'autista di Arafat.

Il capo dei fedai stava ispezionando le basi avanzate dei guerriglieri nei pressi della linea del cessate il fuoco fra la Siria e Israele, sulle alture di Golan. Arafat era accompagnato da alcuni leader della guerriglia.

(Afp)

to che da immediatamente un concetto concreto di associazione e comunità. Moro ne ha presentato uno all'assemblea dell'ONU: «Ecco dunque un grande mercato unificato con più di duecentocinquanta milioni di individui. Esso avrà presto il suo avvio». Ma le cifre possono anche spaventare: questa unità non è, né sarà diretta contro alcun popolo, ma contro la guerra, contro il peso degli armamenti, contro la fame e il sottosviluppo, contro l'ineguaglianza, contro tutto ciò che potrebbe ostacolare la comunicazione libera e feconda fra tutti gli uomini.

La volontà di collaborazione dell'Europa unitaria non è soltanto dimostrata dalle relazioni con Stati Uniti, Canada, paesi del terzo mondo. «Sono stati gettati numerosi ponti — ha sottolineato altissimamente Moro — su nuovi scavi da eventi il cui ricordo comincia a cancellarsi. Tutti i governi e i popoli dell'Europa occidentale hanno approvato la coraggiosa iniziativa del Cancelliere tedesco tendente a ristabilire normali relazioni con i paesi dell'Est e questi popoli hanno anche indicato, già da tre anni, che una delle strade verso la distensione è la riduzione reciproca ed equilibrata delle forze al centro del vecchio continente».

Ecco un punto vitale, perciò che ai progressi lungo tale cammino che dovrebbe dedicarsi la conferenza per la sicurezza e la cooperazione in Europa, da tenerla in un tempo non lontano, così ci auguriamo, ha detto Moro, che così ha delineato anche la «inclinazione italiana a sollecitare soluzioni europee».

«Si dice che Roma non è stata costruita in un giorno — ha detto Stello Tomei

Continua in 2.a pagina

LANCIATA DA UN UOMO AL GRIDO DI «SINIANSKI»

## BOMBA DI PROTESTA SULLA PIAZZA ROSSA

E' esplosa sulla corsia riservata alle alte autorità  
Nessun danno - Lo sconosciuto arrestato poco dopo

Mosca, 6  
Un individuo — la cui identità non è stato possibile accertare — ha lanciato questa mattina sulla centralissima Piazza Rossa di Mosca una bomba-carta, esplosa con fragore ma senza arrecare danni alle persone o alle cose. L'episodio — di cui si è avuta notizia tramite i numerosi turisti stranieri presenti sulla Piazza Rossa — è avvenuto poco dopo le 12.30 (ora di Mosca).

Due turisti di Genova hanno dichiarato ai giornalisti occidentali che l'individuo — un uomo alto, dell'apparente età di circa quarant'anni — ha lanciato la bomba carta o un grosso petardo ad una delle estremità della grande piazza, tra la basilica di San Basilio e la torre «Spasskaja» (del Salvatore) del Cremlino, riservata di norma al transito delle più alte autorità sovietiche.

Dopo lo scoppio della bomba — hanno aggiunto i testimoni — l'uomo si è messo ad urlare alcune frasi di cui è stata accertata solo una parola: «Sinianski», ossia il cognome dello scrittore Andrei Sinianski condannato nel 1966 a 7 anni di reclusione sotto la accusa di attività antisovietiche. Verosimilmente l'uomo intendeva protestare con il suo gesto contro la detenzione dello scrittore e la persecuzione di cui sono fatti oggetto in Russia gli intellettuali insofferenti al regime.

Pochi minuti dopo l'esplosione sono accorsi prima due poliziotti in divisa che hanno fermato e ammanettato lo sconosciuto, e poi numerosi altri in borghese che lo hanno caricato su un'auto subito allontanata. Sull'automobile — hanno riferito i testimoni — sono stati fatti salire anche un altro uomo e una donna, che si

trovavano nei pressi e che si ignorava se fossero coinvolti nell'episodio.

Foco più tardi, è giunta sul posto una seconda vettura — appartenente verosimilmente alla polizia — e coloro che erano a bordo hanno provveduto a raccogliere dal selciato i frammenti della bomba carta e a prelevare ogni altro elemento utile per l'indagine. Dell'episodio non è stata data alcuna notizia ufficiale. Non è stato quindi possibile stabilire i motivi del gesto e appurare se la bomba sia stata lanciata da uno squilibrato o da qualcuno che voleva protestare in tal modo per presunti torti subiti o per motivi politici.

(Ansa - Ap)

UN AMICO DI LYALIN  
DIPLOMATICO RUSSO  
SCOMPARE IN BELGIO

Bruxelles, 6

La misteriosa scomparsa di un funzionario della missione commerciale sovietica di Bruxelles ha sollevato l'ipotesi che questi sia in qualche modo legato a Oleg Lyalin, l'agente della «KGB» che ha consegnato alle autorità britanniche i documenti provanti l'azione spionistica di numerosi diplomatici sovietici in Gran Bretagna e in altri paesi della NATO.

Un portavoce dell'ambasciata sovietica in Belgio ha confermato che Anatoli Cebozarov, di 38 anni, non è notizia di sé da domenica scorsa. L'attaccato commerciale, sposato e padre di due bambini, non ha comunque chiesto finora asilo politico né si è messo in contatto con le autorità belghe. Non avrebbe nemmeno fatto passi presso le autorità belghe della commissione dell'ONU per i rifugiati.

(Ansa - Upi)

SI PROFILA IL PERICOLO DI UN NUOVO «AUTUNNO CALDO»

## I SINDACATI NON INTENDONO ATTENUARE LE RIVENDICAZIONI

Varato dalla «triplice» un documento che parla di «mobilitazione»  
Ancora una volta, il 13 ottobre, tutti i treni resteranno bloccati

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 6

Uno sciopero nazionale dei ferrovieri del 24 ore sarà attuato dalle 21 del 12 alle 21 del 13 ottobre prossimi. L'estensione del lavoro è stata decisa dalle segreterie nazionali dei sindacati ferroviari (SPT-CGIL, SAUFI-CISL e SIUF-UIL) per ottenere, è detto in un comunicato, l'immediata approvazione della legge sugli organici, che consenta all'azienda delle Ferrovie dello Stato di procedere rapidamente all'assunzione di migliaia di giovani per assicurare la regolarità del servizio, per fronteggiare l'aumento del traffico, per allargare le attuali condizioni di lavoro e per realizzare le 40 ore settimanali dal primo gennaio 1972 per tutta la categoria.

«Inoltre le tre segreterie nazionali — aggiunge il comunicato — con lo sciopero del 12-13 ottobre vogliono protestare contro i rilevanti e numerosi indebitamenti governativi e ministeriali sui problemi annosi e ancora insoluiti, malgrado precise assicurazioni. In partico-

re, per quanto riguarda la mancia di personale (occorrerebbero 15 mila unità), i sindacati chiedono di constatare che l'impegno assunto dal governo nel luglio scorso e sanzionato con apposito disegno di legge del consiglio dei ministri del 7 agosto, relativo all'approvazione dell'aumento degli organici da parte del parlamento, non è stato mantenuto».

Accanto a questo sciopero generale si è registrato uno parziale, proclamato dal personale di macchina del compartimento ferroviario di Verona, che sciopererà per 24 ore a partire dalle 10 di sabato 9 ottobre fino alle 10 del giorno successivo. Anche questo sciopero, che arreca gravi intralci e disagi su linee di grande traffico nazionale e internazionale, viene motivato con la carenza di personale.

Lo sciopero dei ferrovieri è indice di un certo clima sindacale che, a quanto sembra, tende a surriscaldarsi. Lo confermano anche le direttive delle centrali sindacali: «Non alla pace sociale, ma alla attenuazione delle pressioni rivendicative. Questo, infatti, il contenuto essenziale di un lungo documento economico approvato ieri dalle tre centrali sindacali al termine di una lunga riunione congiunta e reso noto oggi. Il documento illustra il comportamento che CGIL, CISL e UIL terranno nell'attuale momento sia a livello centrale, nel prossimo incontro governo-sindacati e imprenditori-sindacati, sia a livello periferico, per ribattere, come dice il documento stesso, «l'offensiva delle classi padronali e delle forze conservatrici, le quali tenderebbero ad addossare ai lavoratori la responsabilità e il prezzo delle presenti difficoltà».

CGIL, CISL e UIL vogliono portare avanti una «mobilitazione» dei propri aderenti anche attraverso rivendicazioni sempre più specifiche, che scaturiscono dalle singole realtà di categoria e territorio. Occorre perciò portare avanti, affermano le tre centrali sindacali, un disegno di politica rivendicativa, che faccia proprie in forma organica e coerente le esigenze dei lavoratori di ogni categoria, ed espliciti precisi obiettivi di azione per l'intero movimento sindacale nel campo della politica economica e di quella contrattuale.

Per quanto riguarda i prezzi e la crisi monetaria internazionale, si tratta di una sessione di particolare rilievo in presenza dei risultati del consiglio nazionale della DC, alla vigilia delle elezioni presidenziali, in mezzo alle polemiche sul referendum abrogativo del divorzio, nelle contrastanti tesi pro o contro le aperture ai comunisti, ed in vista anche dello scioglimento del congresso nazionale del partito. Su questi temi si svolgerà il dibattito che si preannuncia alquanto animato, anche se è già intervenuto un accordo tra De Martino e Mancini per rinviare a dopo le elezioni presidenziali il voto e proprio scontro tra le cinque correnti in cui è diviso il partito e che anche al loro interno sono frazionarie in gruppi e sottocorrenti.

La situazione

Il ministro degli Esteri Moro ha parlato all'assemblea delle Nazioni Unite del nuovo equilibrio che è venuto a formarsi nel mondo per il riemergere del continente asiatico come nuovo centro di influenza. Moro ha rilevato come sia necessario un nuovo sistema di rapporti che implichi un dialogo arabo, e per questo la sede più adatta è proprio lì, dove si esprime la voce dell'umanità. Moro, nel suo discorso, dopo aver passato in rassegna i punti più difficili della situazione mondiale (Vietnam, Pakistan, Medio Oriente), si è soffermato sull'Europa, che non deve essere monopolio del Sma allargata a tutti i paesi che si ispirano alla stessa concezione politica.

Neanche l'arrivo dell'Imperatore d'Etiopia a Pechino ha chiarito i misteriosi fatti avvenuti in queste settimane nella Cina comunista. Ad accogliere l'illustre ospite è stato il primo ministro Chu En-lai. Di Mao nemmeno l'ombra. A Pechino è stato annunciato ufficialmente il prossimo arrivo di Kissinger nel quadro dei preparativi per la prossima visita di Nixon. Chu En-lai, nel corso di un incontro con turisti americani, ha denunciato l'ammassamento delle truppe russe sul confine, pur riconfermando la volontà di Pechino di mantenere con Mosca buoni rapporti.

Si aprono stamattina con una ampia relazione di Mancini i lavori del comitato centrale socialista. Si tratta di una sessione di particolare rilievo in presenza dei risultati del consiglio nazionale della DC, alla vigilia delle elezioni presidenziali, in mezzo alle polemiche sul referendum abrogativo del divorzio, nelle contrastanti tesi pro o contro le aperture ai comunisti, ed in vista anche dello scioglimento del congresso nazionale del partito. Su questi temi si svolgerà il dibattito che si preannuncia alquanto animato, anche se è già intervenuto un accordo tra De Martino e Mancini per rinviare a dopo le elezioni presidenziali il voto e proprio scontro tra le cinque correnti in cui è diviso il partito e che anche al loro interno sono frazionarie in gruppi e sottocorrenti.

## Doveva disintegrarsi in volo



Beirut — Questo «Caravelle» delle linee giordane avrebbe dovuto esplodere in volo, ma la bomba, che era stata nascosta in una valigia, è scoppiata poco prima di essere caricata sull'aereo. Un providenziale e fortuito ritardo nella partenza di due ore ha evitato la strage: infatti sull'apparecchio, diretto ad Amman, dovevano prendere posto quarantasette persone









Londra — L'imperatore Hirohito con la moglie, assieme a Elisabetta II, a Buckingham Palace mentre si avvia al banchetto in loro onore durante la visita in Gran Bretagna

## IL PAESE DELLA LUNA

SUL finire del secolo scorso diligenti studiosi ed appassionati di storia locale parvero affascinati dalle dubbie origini e dalle vicende di una piccola comunità di boscaioli e di pastori che abitavano in una solitaria landa carsica, sospesa come un bastione sulle verdi vallate dell'Istria interna e nota con il nome dolce-buffo di Ciceria.

Ciò che maggiormente attirava la curiosità erano le remote e dibattute radici rumene di questa gente, dall'esistenza grama e difficile e tuttavia abbarbicata ai suoi boschi e ai suoi sassi.

Lo Stradner, autore di una specie di guida della nostra regione, intitolata «Novi schizzi dell'Adria» nella traduzione dal tedesco, dopo aver percorso l'altopiano dei Cici, constatò, dobbiamo supporre piuttosto infreddolito: «Hier ist der Bora Mutterhaus», questo è proprio il luogo dove la bora ci sta di casa. In effetti, le folate della bora, non trattenute da alcun paravento di monti, danno lassù, d'inverno, l'ultimo gelido tocco alla faccia aspra del paese. Incuranti dei freddi intensi (e, per contrasto, delle estati ardenti), da secoli i Cici continuavano ad abbattere alberi per trarne legna da ardere o per ridurli in carbone, con l'antica tecnica delle cataste sottoposte a lentissima combustione. Scendevano poi con rustici carri a Trieste e nelle cittadine della costa istriana, dove — di là da venire chiosare e gasolio — rifornivano il mercato dei combustibili. Alcuni d'essi, più intraprendenti, optarono per la città e vi aprirono tenebrose rivendite alle quali finivano per approdare, con i loro lenti convogli, i compaesani. In questo senso anche i Cici finirono col guadagnarsi un pezzetto di presenza in quella «storia» cittadina che, non fatta di nomi e di grandi avvenimenti, si riprende attorno al lavoro e alle fatiche di tanta gente ignota.

Sulla vita, sui costumi di tale esigua popolazione troviamo notizie minuziose, frutto di erudite indagini, e talvolta anche notizie così curiose da sembrare quasi pettegole. Ma è probabile che, in passato, certe caratteristiche, e magari idiosincrasie, individuali e collettive fossero assai più evidenti che non ora: per essere poi deliziosamente capitate da quegli studiosi, cui accennammo all'inizio e che non duriamo fatica ad immaginare, dignitosamente barbuti e forniti dell'inseparabile «alpenstock», mentre camminano per sassosi sentieri o si aggirano in perduti villaggi, pronti a decifrare il significato di ogni pietra appena sfiorata da qualche storica vicenda.

Annotando spunti di quello che oggi si direbbe «comportamento del maschio in una comunità silvo-pastorale» uno di codesti ricercatori osservava, fra l'altro, che questi nostri Cici si occupano sì del taglio della legna, ma fanno lavorare senza remissione le campagne dalle donne, ed inoltre, appassionati bevitori di acquavite, «emarginano polenta e quando sono sazi, non pensano punto al lavoro, ma sono amanti

dell'ozio e passano il tempo fumando la pipa». Atteggiamenti questi, ad essere spassionati, abbastanza diffusi, mutando i termini socio-economici, anche in altre collettività e sotto tutti i cieli. Alcuni specialisti, nel loro furor conoscitivo, arrivarono perfino a portarsi dietro compassi ed altri strumenti di antropometria, allo scopo di misurare teste ed arti dei bravi boscaioli e trarne dati, atti a stabilire, su basi di comparazione, prove inconfutabili della loro origine rumena.

Un altro infaticabile percorritore delle nostre contrade, di nome Urbas, pubblicò sulla «D. u. O. Alpenverein» un lungo saggio dal titolo simile ad una frustata: «Die Tschitscherer und die Tschitschen» (1884), in cui l'accorto lettore, fra la selva delle sibillanti, ravviserà nondimeno l'indicazione di una storia della Ciceria e dei suoi abitanti. Perché poi costoro si chiamassero a quel modo, è detto che il nome si motivò dal fatto che, incontrandosi per loro vicioli di paese o nelle povere osterie, essi si salutavano col familiare vocativo di «cicia», voce serbo-croata significante zio o cugino, insomma come noi diremmo «dio, vecio». Da qui, dunque, la voce «cicia» e l'immancabile suggello del motto popolare locale «cicio no xe per barca», stante a significare, come è ovvio, che chi nasce tra i boschi è meglio che stia lontano dal mare.

Fra tante storie, e favole, mentre la gente cambiava lentamente, smarrendo il senso di quella sua tanto discussa ascendenza, la terra conservava quasi immutato il suo isolamento.

Una regione segnata da strade quasi impercettibili, dilatata in spazi immensi e deserti di case e di uomini, sui quali fitti boschi di faggio e di abeti mascheravano l'osatura rocciosa ovunque affiorante. Tale è rimasta anche ai giorni nostri: si cammina per ore e intorno è soltanto una leopardiana «altissima quiete», il silenzio della foresta attraverso cui corrono le ondate sonore del vento. Se nel cielo ci sorprende la ronda tenace di un falco, proviamo il senso di una feconda solitudine, che non stringe l'animo, come potrebbe essere nelle vie affollate di una città straniera, ma ci rende partecipi di una natura quasi intatta nella sua asprezza.

La terra coltivabile, in breve arco prossimo ai villaggi, si raccoglie in fondo a circhi e dolinette, scrupolosamente cintati di muretti a secco, similmente a quanto avviene nel Carso a noi più vicino, ma con un rigore geometrico, un assillo che nasce dalla disponibilità di un bene raro. Sicché il paese ne è, in certi posti, trapunto con la schematicità di una superficie lunare.

Le poche sorgenti sono chiuse, protette da costruzioni in muratura, quasi si volesse difenderle, accentuarne la preziosità. Per l'uomo, dunque, condizioni di vita precarie da cui molti oggi rifuggono trasferendosi altrove. Decade, per mutate richieste, il lavoro del taglialegna, anche se ancora

si possono cogliere le spirali di fumo che salgono dalle cataste ove si produce il carbone.

Scompaiono anche, nella città, quelle rivendite di legna, che erano come un tramite con quel mondo lontano. Passavamo, uno di questi giorni, nei pressi dell'unico di esse che ancora resiste in tutto il nostro nastro. Dai sacchi appena ammuochiati davanti all'ingresso ed irti di grossi ciocchi usciva un buon odore di rovere. «Buon rovere secco», ci disse la padrona, battendoci sopra la mano. Non potevamo fare a meno di seguirlo all'interno, polveroso e negro come la galleria di una miniera e, non fosse stato per il buio, avremmo creduto di inoltrarci in un bosco tanto intenso erano le essenze dei ceppi di faggio e di rovere che occupavano l'intero ambiente. La padrona ricordava la sua terra, la Ciceria, da cui veniva tutta quella legna, purtroppo sempre meno richiesta. E nel rammarico di un mestiere difficile, le pungeva, gradito ed intenso, il ricordo della terra perduta. «Boschi e aria», disse, «che voi di città non ve li sognate neanche».

Rinaldo Derossi

LA STAGIONE CULTURALE DI NEW YORK APERTA ALL'INSEGNA DELL'ARTE CONTEMPORANEA

# Eccezionale mostra di pittura della banca amica degli artisti

Sotto la direzione di David Rockefeller la Chase Manhattan Bank ha raccolto un'immensa collezione. Un'iniziativa che è partita dall'idea di abbellire la sede centrale e che ora viene imitata da altri

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

New York, ottobre

La nuova stagione artistica ha aperto a New York una banca, la Chase Manhattan, presentando la sua ricca collezione di dipinti, stampe e sculture di artisti contemporanei.

Della banca — forse la più potente di New York — è presidente David Rockefeller, fratello di Nelson, il governatore dello Stato, entrambi famosi collezionisti d'arte e ricchissimi. Tre anni fa il nome dominante fu quello del governatore, la cui fantastica raccolta di arte primitiva, antica, moderna e d'avanguardia venne esposta al Museo d'Arte Metropolitano, che dovette mettere buona parte del suo in cantina per fargli posto. Quella mostra costituì la principale attrazione culturale della stagione. Questa, appena iniziata, passerà sicuramente alla storia della famiglia Rockefeller come la stagione di David, anche se non si inserirà probabilmente come l'evento dominante dell'annata.

E' dunque adesso il grande momento di David Rockefeller, sebbene egli non sia ufficialmente il proprietario della collezione d'arte della Chase Manhattan, come non lo sia ufficialmente della banca. Comunque è stato lui ad iniziare la collezione, che ha anzitutto un primato, quello d'essere la più grande raccolta di opere d'arte nel mondo appartenente ad una banca.

Come esiste da tempo lo slogan, d'altra parte coniato dalla banca secondo cui «alla Chase Manhattan trovate un amico», oggi sono in molti gli artisti, non necessariamente clienti, che affermano di avere trovato un amico nella banca suddetta. E' indubbio che non esiste in America e forse nel mondo una banca tanto interessata all'arte e al bene degli artisti e senza fini speculativi come questa di cui è presidente David Rockefeller. I suoi amici artisti sono un po' dappertutto, non solo in America, ma in Europa, Asia e Africa. Nella collezione della Chase Manhattan figurano opere di almeno una ventina di famosi artisti italiani e non tutti di fama internazionale come Afro, Birolli, Capogrossi, Marini, Pomodoro, Fontana e Marini, ma anche diversi che se non fossero stati scoperti da David Rockefeller e dal suo comitato di artisti, la loro fama sarebbe rimasta sconosciuta.

Per iniziativa di David Rockefeller la Chase Manhattan cominciò ad acquistare dipinti e sculture nel 1953 per abbellire la sede centrale, la sua 163 Fifth Avenue, e 35 all'estero e rendere così più gradito alla sua clientela le visite in banca e tenere alto il morale

del personale. Quadri e sculture avrebbero quindi il compito di rafforzare il concetto che avete un amico alla Chase Manhattan. Adesso, per la prima volta, questi contribuenti alle buone relazioni tra clientela e banca sono stati ritirati dagli uffici per contribuire, attraverso l'esposizione nel «collegio», ad un'altra opera benefica.

L'interesse della Chase Manhattan per l'arte ha spinto a dire banche e grosse imprese commerciali ad emularla. Si può dire che con l'arte sia subentrato un altro mezzo di concorrenza e la banca che non può concedere almeno un poco del suo spazio per allestire un'esposizione finirà per

essere citata come «nemica della cultura».

L'ufficio culturale della Chase Manhattan Bank è una vera fucina di iniziative. Il più recente progetto da essa annunciato è la creazione di un museo satellite a Wall Street, il distretto finanziario della metropoli. Il museo sarà satellite in quanto sarà un'estensione del Museo Whitney. La banca ha donato lo spazio in un gigantesco edificio quasi ultimato nell'area della Borsa di New York. Il museo è concepito per le centinaia di migliaia di persone nella zona, le quali sarebbero «affamate di cultura». La Chase Manhattan è partita dal concetto che «è sciocco per i musei parlare

sempre alla stessa gente, quando c'è tanta parte della popolazione che non ha la possibilità di obbeverarsi alle fonti della cultura. Chi lavora a Wall Street si troverebbe in questa sfortunata condizione per la mancanza di centri culturali e il fatto che la stragrande maggioranza degli impiegati risiede fuori città. Inoltre l'ora della colazione del mezzogiorno non è sufficiente per raggiungere un qualsiasi museo cittadino. E' tempo in buona parte scupato biglietto quando nei bar, Bene, questo tempo prezioso potrà venire presto utilizzato per togliersi l'appetito culturale».

Mario Albertazzi



Roma — «La Baraccata», la famosa fontana di Piazza di Spagna serve sempre a molti scopi: d'estate diventa una piscina dove gli stranieri trovano refrigerio al caldo, d'autunno diventa un romantico angolo per gli innamorati, e durante la stagione invernale... staremo a vedere

## Mostre d'arte

HRELIA

Alba Hrelia alla galleria Tergeste. La navigazione pittorica dell'artista esusa, anche nelle opere qui esposte, la costellazione dell'entusiasmo, del sincero trasporto verso la natura, dell'esaltazione dei soggetti per loro intrinseca qualità pittorica. C'è chi preferirà la grande galassia marinara sulle diverse sfumature di verde nel «Roschetto carismatico» ed chi ammirerà l'intensità delle placche variopinte abbraccianti con evidenza scultorea l'insensura di Minamare. Altri si soffermeranno appresi la tavolozza di campeggio, prima di tornare alla fresca e vivida «Marina» (n. 5). Né sono da scordare i clown e taluni scorci rustici che ricordano Tosti, oppure i fiori più delicati o i cavalli in libertà, delinseati, invece, con corpo realismo. Ma il senso della pittura della Hrelia viene dall'insieme dei suoi quadri, da quel suo peregrinare fisico dall'uno all'altro luogo che si accompagna alla peregrinazione stilistica. Movimenti che non traggono origine dall'insoddisfazione o dall'ansia della ricerca, quanto invece dalla genuinità dell'entusiasmo di chi crede che il mondo sia ancora da scoprire.

MAZZOLENI

Carlo Mazzoleni alle gallerie Milgrom e Rossoni di Trieste. Le due mostre allineano una nutrita serie di acquerelli che trattano temi e soggetti disparati: fiori, natanti, scene di genere (i pescatori, i contadini, la processione), personaggi in costume (gli armigeri pontifici), temi sacri («Ecce Homo»), vedute e paesaggi. Gli ultimi, a loro volta, spaziano su un ambito assai ampio: la Dalmazia e l'Istria, Trieste e il Carso, le Dolomiti e Milano. Nell'acquerello di Mazzoleni dimostra notevole maestria, come s'è detto altre volte. E in un caso s'abbassa al piacere sensuoso di accostare colori vivacissimi, limpidi, trasparenti, scalati in tutte le gamme dell'iride e depositi sulla carta con corporosa certezza. Altre volte, a possibilità delle particolari modalità tonali che il tocco all'acquerello consente, sfumandosi e compenetrandosi su lievi trasparenze con gli sfondi. Il filone che gli è più caro, e che a mio avviso dovrebbe essere coltivato con maggior cura è però quello delle vedute architettoniche quasi monocrome. Mazzoleni ha superato il pigrismo critico scolastico della tendenza all'unico, all'unico, all'unico, e al tempo stesso evita le interpretazioni forzose e pseudo-espressionistiche di altri acquerellisti assai più celebrati. Il suo modesto e sensibile «verismo» (valga l'esempio dei palazzi di Pirano) è un recupero stilistico intelligente e, al momento attuale, originale per la rarità rispetto al gusto corrente.

CALDARULO

Pino Caldarulo alla galleria Rossoni. Il pittore rimane fedele ad un solo tema, i cavalli, e riesce agevolmente a dimostrare che le possibilità di variazioni sono illimitate. Nel disegno in bianco e nero le forme sfumano quasi onde in rapido movimento, nell'evocazione delle cariche dei carabinieri lo sfumato pollicorno è, invece, metafora della lontananza dai mitici ottocenteschi dell'Alberto a cui egli s'ispira con reverenza. Ed ecco i gruppi bloccati nella forma monumentale delle masse, oppure un unico cavallo impennato, il cui slancio verso l'alto acquista significato simbolico, quasi ingenuo nell'uso verso la libertà.

Alla Cartesius

Alla Cartesius di Trieste è stata allestita una mostra collettiva assai varia e stimolante, ma non eterogenea. Comprende opere grafiche di Giacomo Carneri, Augusto Ceragi, Claudio Moretti e Nino Perini ed oggetti di Romano Bertini. L'artista di cui più si desidera la presenza, è Bertini, in vista del suo lavoro, è Carneri. Le sue litografie propongono ancora una volta l'adamantina chiarezza compositiva; gli spunti naturalistici — alberelli ritratti a marchio — servono a incoraggiare l'agile scioltezza del segno, grazie che subito e spontaneamente trova modo di riordinarsi. Il recente percorso di Perini può essere interpretato nella direzione opposta: dalla pittura gestuale, carica ancora di insuperabile alea e densa di trasalimenti emozionali fino all'intuizione immediata di una definizione dello spazio che si trasferisce nell'acuta costruzione dei segmenti, articolando Moretti circoscrive le campiture di colore nelle formule geometriche prelevate dall'analisi delle tecniche termodinamiche. Ceragi realizza ricuperi di spunti figurativi nell'abile inasprimento delle forme cubiche. Gli oggetti di Bertini meritano considerazione a parte, non solo per l'attualità delle ricerche a cavallo fra il costruttivismo e l'optical art, ma di più per la convinzione, la passione, il dialogo provatorio che sottendono la spietata logicità dell'assunto.

I. N.

## LIBRI RICEVUTI

Carl J. Friedrich: *Introduzione alla teoria politica* (Edizioni ILI, Milano; pagg. 196; lire 2800; saggio).

Walter G. Runciman: *Sociologia e filosofia politica* (Istituto Librario Internazionale Editore, Milano; pagg. 188; lire 2800; saggio).

Società Italiana degli Autori ed Editori - Convegno Nazionale sul tema: *L'educazione musicale nella società italiana* (sotto l'alto Patronato del Presidente della Repubblica, Roma; pagg. 352 + LXXXV).

Zara e la Dalmazia nel pensiero e nell'azione di Gabriele D'Annunzio (e carti del Libero Comune di Zara in esilio, Ancona; pagg. 115; lire 1600).

Giorgio Casalelli: *L'arcangelo e il drago* (Istituto Idrologico di Aniene, Via Droite-Hulshof, Edizioni L'Asino, Bologna; pagg. 235; lire 3000).

Carlo Chiaraviglio: *Il lavoro e la proprietà intellettuale* (Edizioni Le Monnier, Firenze; pagg. 265; lire 2600).

GIÀ IN CORSO LE EMISSIONI NATALE 1971



I paesi anglosassoni, quelli del Commonwealth, le ex colonie britanniche hanno già nelle loro serie di Natale, anzi alcune sono già state emesse. Tali paesi, come si sa, sono abituati a meglio, hanno la necessità di spedire molto per tempo biglietti, cartoline ed aerogrammi d'auguri date le notevoli distanze che li separano; in questi giorni negli uffici postali sono esposte le tabelle dei tempi utili per l'invio della corrispondenza natalizia alle varie destinazioni. E' ciò spiega, appunto, la tempestività delle emissioni natalizie. Anche quest'anno nei soggetti dominano i dipinti classici della Natività, ma non mancano soggetti originali, tra questi s'impongono già i tre francobolli delle isole Gilbert ed Ellice con la stella splendente tra i palmeti sull'immensità del Pacifico. Nelle emissioni natalizie del mondo anglosassone una parte di primo piano è stata ormai assunta dalle Poste inglesi, soprattutto per l'impegno nella scelta dei soggetti e per la cura della loro traduzione sui francobolli. La nuova serie sarà lanciata il 13 ottobre. Essa comprende tre valori — pence 2 1/2, 3, e 7 1/2 — e un aerogramma con francobollo incorporato. La vignetta mostra le due metà contrapposte della sfera terrestre unite dal bacio fra due colombe. I francobolli illustrano la vicenda dei Magi (il sogno, l'adorazione, il ritorno in patria) tratta dalle vetrate istoriate della cattedrale di Canterbury. E' superfluo dire che le

riproduzioni sono un trionfo di colori come appaiono le antiche vetrate colpite dal sole. Per il giorno di emissione sono stati predisposti anche due annulli figurati: nella località di Bethlehem (Llandelilo, Carmis) e di Canterbury (Kent). Ci piace rilevare ancora che nell'aerogramma sono riportate frasi di augurio anche in italiano.

SCORCI D'ISRAELE

Israele presenterà sui francobolli, il 25 ottobre, altri quattro aspetti del paesaggio palestinese trasformato dalla iniziativa e dal lavoro degli immigrati dopo la costituzione



ne dello Stato. Nella serie al primo posto figura un tratto del famoso deserto del Negev reso fertile da impianti irrigui; seguono una zona del Kinneret, la località di Rosh Pina e il porto mediterraneo di Akko, l'antica Tolemaide. L'agenzia Bolaffi ha fissato il prezzo di tale serie in lire 425. Nella stessa data comparirà un commemorativo del ventennale dell'Istituto Volcani per la ricerca agricola.

## CORRIERE FILATELICO

LA BOTTE DI FERRO DEL MINISTRO BOSCO

Il ministro Bosco ci vuole tutti in una botte di ferro per rendere più sicuro il nostro avvenire. E così dopo aver espresso da parecchio tempo la sua parte tale suo magnanimo proposito attraverso le targhette apposte in numero incommensurabile accanto al timbro d'arrivo su lettere e cartoline con il motto: «Risparmio postale: il futuro in una botte di ferro», ora ha fatto annunciare che dal 27 ottobre il presidente richiamo di questo rivolto anche attraverso due francobolli per trenta milioni di lire; tale infatti sarà la loro tiratura globale, divisa fra i due valori in parti uguali. E, come si vede nella vignetta, l'idea della botte di ferro resta sempre a dominare questa campagna per promuovere la formazione e la raccolta del risparmio in tutto il territorio nazionale; il denaro proveniente da migliaia di rivoli costituiti dalle economie dei più modesti risparmiatori, viene quindi fatto confluire verso la formazione di grossi capitali affidati alla Cassa depositi e prestiti che, a sua volta, li distribuisce, a seconda delle necessità, alle amministrazioni provinciali, comunali e di altri enti, perché possano realizzare opere di pubblica utilità o iniziative di premiente interesse sociale ed economico. Le Casse di risparmio postali registrano rapidamente un notevole sviluppo e s'imposero all'attenzione dei piccoli risparmiatori, riscuotendo una grande fiducia. Negli ultimi tempi però il risparmio postale ha risentito dell'attività concorrenziale che richiamava il denaro verso altre casse ed impieghi, per cui l'incremento ha finito per registrare un ritmo meno accentratore. Di qui l'opportunità, anzi la necessità di un rilancio, data anche la crescente richiesta di capitali per investimenti da parte degli enti pubblici. Ed ecco quindi la prospettiva della botte di ferro, tale balenare ai risparmiatori attraverso le più efficaci forme di propaganda di cui dispongono le Poste: timbri e francobolli. E perché l'idea della botte di ferro potesse fissarsi in maniera suggestiva, ecco che in essa è stato calato un bambino, il quale mostra di trovarsi tutto a suo agio e in piena sicurezza, avvolto com'è dal fascino di un gigantesco buco postale fruttifero. Questa infatti è la vignetta eseguita dalla AFO. Pubblicità e Marketing per i due valori da 25 e 50 lire.

Sopra la botte e il bambino si legge un tratto dell'articolo 47 della Costituzione: «La Repubblica incoraggia e tutela il risparmio in tutte le sue forme». Sull'osservanza di questo precetto sarebbe forse opportuno interpellare l'opinione degli economisti, degli esperti, ma qui il discorso perde solo sui francobolli, con l'augurio di una valida botte di ferro per tutti.

CASTELO BRANCO

Nei francobolli commemorativi dei centuari delle varie città del Portogallo, oggi vengono ad inserirsi altri tre, dedicati a Castelo Branco, località della parte centrale interna del paese, a ridosso del confine spagnolo, abitata fin dai tempi preistorici, ma affacciata alla storia soltanto nel medioevo ai tempi delle lotte tra cristiani ed arabi. Castelo Branco festeggia ora il bicentenario della sua elevazione al titolo di città; i relativi francobolli e la vignetta della FDC ufficiale ne presentano altrettanti scorci, molto suggestivi per linee architettoniche e colori, e lo stemma sorretto da due angeli.

JUGOSLAVIA

Quest'anno ricorre il 25.º anniversario dell'istituzione dell'Unicef, ossia del Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia, che si propone di aiutare i paesi in via di sviluppo a migliorare le condizioni di vita dell'infanzia e dei più giovani. Sono previste emissioni da parte di numerose amministrazioni postali, quella italiana compre-



sa. Segnaliamo ora il commemorativo jugoslavo da 0,50 uscito il 4 ottobre. L'emissione è stata abbinata a quella annuale dedicata alla Settimana dell'infanzia. La vignetta mostra una mongolfiera, nella cui navicella un gruppo di bambini festanti agitano bandierine; sull'involucro spicca l'emblema dell'Unicef; una mamma che amministra il suo bimbo. Anche quest'anno per la festa nazionale jugoslava che si celebra il 29 novembre, verrà lanciata una pregiata serie d'arte: sei valori con ritratti di pittori serbi, croati e sloveni dell'Ottocento. La stampa è stata eseguita dalla Staatsdruckerei di Vienna. Una serie per tanto da suscitare attesa.

CENTENARI O LEPANTO

In occasione del quarto centenario della battaglia di Lepanto — che purtroppo non ha mosso la sensibilità delle Poste italiane per l'emissione di almeno un francobollo commemorativo — per il 7 ottobre, oltre che da Venezia (Palazzo Ducale), sono stati richiesti annulli speciali anche da Pisa e da Gaeta.

Marcello Lorenzini



filatelia TERGESTE

di A. Bornstein - Servizio novità - Accessori Trieste, via San Lazzaro 23, telefono 35346























TORNA AL MUSEO D'ORIGINE IL «VERMEER» TRAFUGATO A BRUXELLES

# RECUPERATA LA LETTURA D'AMORE

Il ladro, che aveva chiesto un riscatto di due miliardi e mezzo, è stato arrestato. E' un giovane cameriere di 20 anni - La tela era stata nascosta in una soffitta

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Bruxelles, 6. La celebre tela del Vermeer «Lettera d'amore», sparita in circostanze misteriose dal museo delle belle arti di Bruxelles, dove si trovava temporaneamente esposta, è stata ritrovata e potrà tornare al suo legittimo proprietario, il museo Rijks di Amsterdam. Il presunto ladro, un giovane di circa 20 anni, è stato arrestato e viene ora interrogato dalla polizia.

Il quadro, come detto, è stato ritrovato in un ristorante a Zolder. Appena avuta notizia del ritrovamento del quadro, il direttore del museo delle belle arti di Bruxelles, Charles Van Lerberghe, dopo avere manifestato l'immenso sollievo che la notizia gli ha procurato, ha detto che si recerà immediatamente, assieme al direttore del museo Rijks di Amsterdam, nel luogo dove si trova ora la lettera d'amore per esaminarla e accertarsi che si tratti realmente dell'originale. L'arresto di «Tijl» e il ritrovamento del quadro ha posto fine ad una vicenda iniziata il 24 settembre quando il quadro venne tagliato dalla cornice in cui era racchiuso al museo delle belle arti dove era stata ordinata una stupenda mostra dal titolo «Rembrandt e il suo tempo».

Da quando era stato rubato, del quadro non si era saputo nulla fino a sabato scorso quando uno sconosciuto, che disse di chiamarsi «Tijl», telefonò alla redazione del giornale «De Soir» e chiese, per la restituzione del quadro, il suo legittimo proprietario, che venisse versata la somma di 200 milioni di franchi francesi, pari a due miliardi e mezzo di lire, alla Charitas Catholice, che avrebbe dovuto a sua volta destinarli ai profughi del Pakistan orientale in India. Aveva anche chiesto che venisse iniziata una campagna su scala mondiale contro la fame.

Il furto del «Vermeer» è stato l'ultimo di una serie di furti di opere d'arte che hanno duramente impegnato in questi tempi le polizie di diversi paesi europei.

A. P.

## MANDATO DI CATTURA per il «magico di Tobruk»

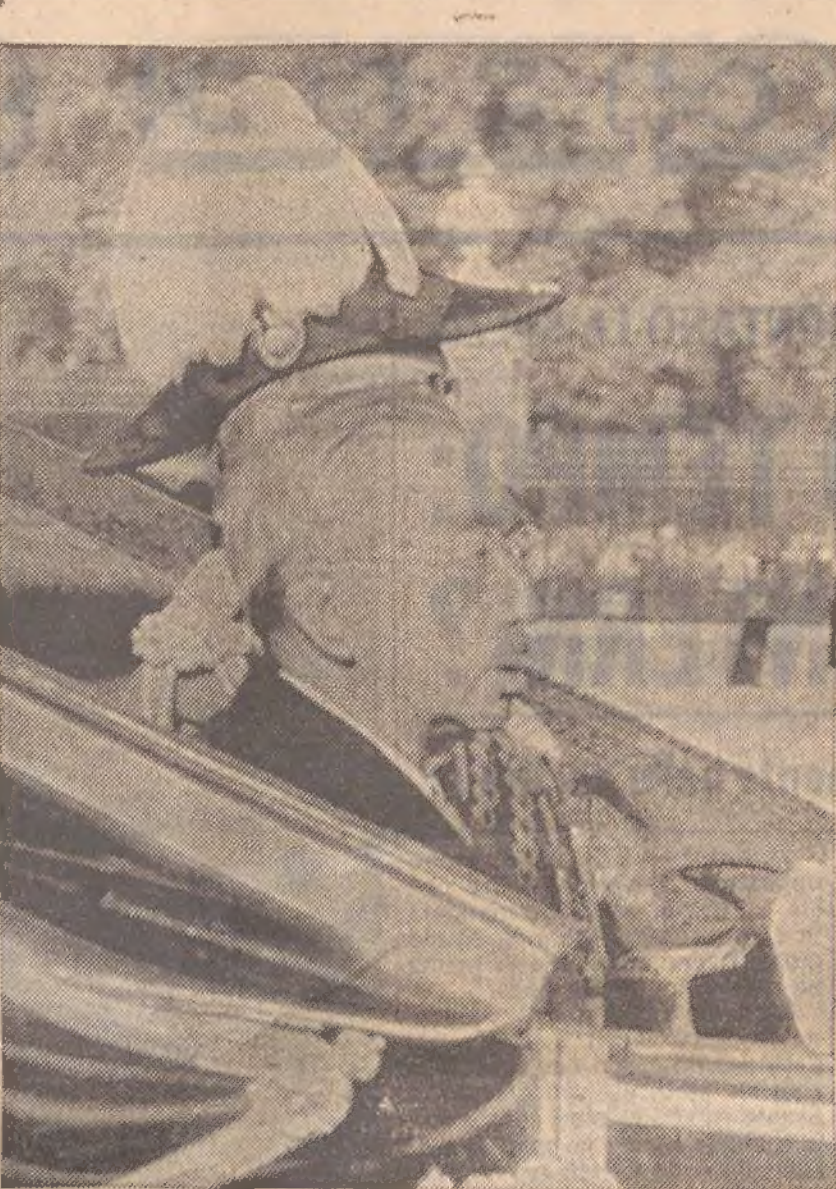
Palermo, 6. Vittorio Scifo di Nisemi, meglio conosciuto come il «magico di Tobruk», è introvabile. Egli è colpito da mandato di cattura emesso dalla procura distrettuale della corte di appello di Palermo per truffa aggravata e continuata. Le ricerche compiute dagli investigatori in Sicilia e in altre città del continente, nelle abituali residenze del «magico», hanno dato esito negativo. I fatti che hanno determinato il provvedimento avverranno alcuni anni fa. In quella occasione, uno studente universitario, Giuseppe Panepinto, affetto da una grave forma di esaurimento nervoso, si era affidato alle «cure» del mago. La cura fu molto lunga e il giovane fu costretto a versare al mago a più riprese, nel giro di qualche anno, circa sei milioni di lire.

I risultati però furono disastrosi: le condizioni di salute del giovane, anziché migliorare si aggravarono. La madre dello studente, Concetta Cazzara, denunciò il mago che fu arrestato il 19 gennaio scorso a Ponte Chiuso e trasferito al carcere dell'Ucciardone. Il 23 febbraio, su istanza del suo legale, gli fu concessa la libertà provvisoria.

## OGGI LE NOZZE tra Vittorio e Marina

Teheran, 6. Fervono a Teheran i preparativi per le nozze di Vittorio Emanuele e di Marina Doria, che saranno celebrate domani, 7 ottobre alle 11, presso la cappella della scuola di Don Bosco, che è stata addobbata con profusione di giacinti bianchi ed innumerevoli e variopinti tappeti persiani.

MOVIMENTATA PERMANENZA DELL'IMPERATORE DEL GIAPPONE IN GRAN BRETAGNA



(Telefoto UPI al «Piccolo»)

Londra — Sembra che l'imperatore, ripreso mentre lascia in un'auto Buckingham Palace, indossi un vistoso cappello con pennacchio, che in realtà appartiene al suo accompagnatore

# INVEISCE CONTRO HIROHITO EX PRIGIONIERO DI GUERRA

«Gli ho urlato gli ordini che gridavano a me nei campi nipponici» Sfavorevole campagna di stampa - Forse annullata la tappa olandese

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Londra, 6. L'imperatore del Giappone Hirohito, in visita di stato in Gran Bretagna da ieri, ha cominciato la giornata odierna a St James's Palace, dove gli sono stati presentati gli alti commissari a Londra dei paesi del Commonwealth ed il corpo diplomatico. Proprio mentre la sua carrozza stava curvando per entrare nel palazzo di mattoni rossi costruito nel 1542 da Enrico Ottavo, un uomo che si trovava in mezzo alla folla si è messo a gridare insulti all'illustre ospite nipponico. Gli agenti dell'imponente servizio d'ordine, predisposto da Scotland Yard, sono intervenuti immediatamente ed hanno trascinato via il malintenzionato.

Gli ho gridato gli ordini che gridavano a me quando ero prigioniero di guerra dei giapponesi. Mi hanno torturato per mesi. Quelli che ci governano sono dei disgraziati ad invitare gente simile. Così ha detto l'energico. L'uomo, cinquantenne, che non ha voluto dire il nome, ha continuato a protestare contro la visita di Hirohito mentre la polizia lo allontanava e lo lasciava andare dopo un sommario interrogatorio sul posto. C'erano alcune centinaia di persone lungo il percorso e davanti a St James's Palace. Esse sono rimaste silenziose. Solo qualcuno ha applaudito.

Dopo la solenne cerimonia della presentazione del diplomatico, Hirohito si è recato a visitare, sempre con l'imperatrice Nagako, la Royal Society. Il sovrano, che è un appassionato di scienze naturali con particolare riguardo alla biologia marina, ha mostrato molto interesse per quella istituzione, la più autorevole ed antica di questo paese nel campo delle scienze e una delle più antiche del mondo.

SENZA IL MAGGIOR PROTAGONISTA IL PROCESSO PER LA DROGA

# Assente ingiustificato l'imputato Walter Chiari

Decretata dal giudice la contumacia - Criticati dagli avvocati della difesa i metodi dell'istruttoria formale e soprattutto le intercettazioni telefoniche

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 6. Assente Walter Chiari, protagonista della prima udienza per lo scandalo della droga sono stati gli avvocati della difesa, i quali hanno mosso un massiccio attacco contro l'istruttoria conclusa con il rinvio a giudizio del popolare attore veronese e di un'altra ventina di persone, tra cui il maestro Francesco Califano. Gli avvocati non hanno usato mezzi termini per criticare, sia l'operato del P. M. Francesco Fratta, che si occupò della fase iniziale dell'inchiesta, sia il giudice istruttore Renato Squillante, che procedette nell'istruttoria formale.



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Roma — Il maestro Califano nel banco degli imputati, poco prima che abbia inizio la seduta

rispondere alle domande degli inquirenti, non si possono capire con questo sistema informazioni e notizie che egli, altrimenti restando nel suo diritto, all'inquirente non fornirebbe. L'interrogatorio dell'attore Squillante, che procedette nell'istruttoria formale, di Walter Chiari ha indotto il P. M. Fratta, all'inizio della seduta, a chiedere la contumacia che è stata accordata dal tribunale. Dopo l'appello degli imputati, come si è detto, hanno sferrato l'attacco all'istruttoria. Le intercettazioni telefoniche sono così divenute le vere, grandi imputate del processo della droga. La difesa, fedele al programma della verità, ha aperto l'udienza cercando di mettere le stesse basi dell'inchiesta. Le conclusioni sono state di nullità dell'intera istruttoria che appare, alla luce dei rilievi fatti, una istruttoria ingiustificata nel dibattimento, viziata da una serie di gravi violazioni dei diritti della difesa.

Ma veniamo alla cronaca dell'udienza. Il folto pubblico presente era convenuto per vedere Walter Chiari che non si è presentato. Tramite i suoi difensori (prof. Labatini e avv. De Sisti), l'attore ha fatto sapere, comunque, di essere a completa disposizione del tribunale. Si presenterà in una delle prossime udienze. Esaurite le formalità costituzionali della parte, è partito l'attacco della difesa. Primo a prendere parola è stato l'avv. Marcello Petrelli che, assistendo tre imputati, fra cui il maestro Francesco Califano (detenuto), il legale si è occupato ampiamente delle intercettazioni telefoniche, che sono state la base costituzionale delle norme in cui le intercettazioni si inquadrano e che sono da ritenere in contrasto con la costituzione. Una eccezione che già nel giugno scorso venne rimessa dal tribunale di Bolzano all'esame della Corte costituzionale.

Subito dopo ha preso la parola l'avvocato Ada Picciotto che ha eccepito la nullità della sentenza istruttoria. Agli atti, disposta dal giudice istruttore, ha rilevato l'arbitrarietà, che è stata decisa dal tribunale, di una intercettazione telefonica che non può che portare a una dichiarazione di nullità della stessa sentenza di rinvio a giudizio.

Sono seguiti altri interventi fra cui quelli dell'avv. Zaho, dell'avv. Di Martino e del prof. Guattieri. Quest'ultimo, come dicevamo in principio, ha praticamente riassunto lo spirito che ha caratterizzato il deciso attacco della difesa contro i metodi, che fanno parte di un sistema ormai destinato a scomparire, con cui l'istruttoria di questo processo è stata condotta. Altri interventi da registrare, quelli dell'avv. Di Pietropoli e dell'avv. Angelozzi Gariboli. Solo nella prossima udienza (il 13 ottobre) si saprà quali saranno le decisioni del tribunale chiamato a pronunciarsi in camera di consiglio sulle questioni sollevate stamane.

Pierfranco Ellero

## WALTER PROTESTA: «Non sono contumace»

Roma, 6. Walter Chiari ha fornito questa sera la spiegazione della sua mancata comparizione in aula, dove oggi, come è noto, è cominciato il processo per la vicenda nella quale l'attore è rimasto coinvolto. Chiari ha dichiarato all'«Ansa»: «Accordo con i miei legali ho ritenuto di non partecipare alle primissime battute del processo. Questo non significa che io voglia essere giudicato in contumacia».

Mercoledì prossimo, alla ripresa del dibattito, mi presenterò dinanzi ai giudici, riproponendomi di assistere a tutte quelle udienze nelle quali si tratteranno fatti che mi riguardano direttamente. Questo ho voluto precisare per evitare il sorgere di voci sul mio comportamento. Non ho mai voluto sottrarmi alla giustizia, trattando fatti che mi riguardano direttamente. Questo ho voluto precisare per evitare il sorgere di voci sul mio comportamento. Non ho mai voluto sottrarmi alla giustizia, trattando fatti che mi riguardano direttamente. Questo ho voluto precisare per evitare il sorgere di voci sul mio comportamento.

FALLISCE PER CASO UN'AUDACE RAPINA IN FRANCIA

# TRE BANDITI ASSALTANO L'ARCIVESCOVADO DI BORDEAUX

I malviventi non essendo riusciti a farsi aprire la cassaforte hanno devastato i locali e chiuso gli impiegati in cantina

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Bordeaux, 6. Tre uomini armati e mascherati hanno attaccato, stamattina, a scopo di rapina, gli uffici dell'arcivescovo di Bordeaux. Essi non sono però riusciti a farsi aprire la cassaforte. I banditi si sono dati alla fuga dopo aver chiuso a chiave in cantina del palazzo il personale. Un'impiegata è stata leggermente ferita con il calcio di una pistola.

I banditi, ora attivamente ricercati dalla polizia, sono entrati in azione verso le 11.30 dopo irruzione, mascherati e pistole in pugno, negli uffici dell'arcivescovo, sita al numero 16 della Rue Croix de Seguy, una strada in cui la circolazione è poco intensa. Dopo il prelievo invano degli impiegati, che arrisero la cassaforte (i presenti hanno affermato che non disponevano della chiave), i malviventi hanno messo a soqquadro i locali e rovistato in tutti i cassetti senza trovare né denaro, né oggetti di valore.

Delusi, i rapinatori hanno allora brutalmente costretto le otto persone presenti a scendere nel sottosuolo e hanno lievemente ferito al capo, con un colpo di calcio di pistola, una impiegata che opponeva resistenza. Rinchiuse in una cantina le loro vittime, che sono potute successivamente uscire da una finestrella che dà sulla strada e dare l'allarme, i tre banditi hanno preso la fuga.

## Arraffano quattro milioni banditi nel Bergamasco

Bergamo, 6. Due banditi armati di rivoltella e con il volto mascherato hanno compiuto una rapina, poco dopo le 16 di oggi, nell'agenzia del «Credito Bergamasco» di Ciano, ad una quindicina di chilometri di distanza da Bergamo. I rapinatori, dopo essersi impossessati di banconote per un ammontare di circa 4 milioni di lire, sono usciti dalla banca e sono fuggiti a bordo di un'autovettura di grossa cilindrata, condotta da un complice. Su posto si sono recati i carabinieri di Bergamo che hanno anche istituito numerosi posti di blocco.

## FORTE MAREGGIATA sul porto di Imperia

Imperia, 6. Una violentissima mareggiata si è abbattuta questa notte sul porto di Imperia e sul litorale circostante. La zona maggiormente colpita è stata quella di Porto Maurizio. Il mare ha cominciato ad agitarsi ieri sera, ma l'intensità maggiore si è avuta questa notte. La nave «Iride» che era ormeggiata in porto, ha chiesto soccorso con la sirena (dato che rischiava di essere gettata sui scogli dalle violente ondate. Gli uomini della capitaneria di porto sono riusciti a rinforzare gli ormeggi e ad ancorarla ad una boa scongiurando ogni pericolo.

## LA CORTE D'APPELLO ACCOGLIE LA SENTENZA DI PRIMO GRADO

CONFERMATO L'ASSOLUZIONE DEL DEPUTATO ALTOATESINO DIETI

L'esponente della Volkspartei era stato indicato da un estremista quale uno dei principali istigatori di una associazione terroristica

Milano, 6.

La corte di assise di appello di Milano ha confermato la sentenza assolutoria pronunciata da giudice di primo grado nei confronti dell'onorevole altoatesino Johann Hans Dietl di Boziano. All'onorevole venne contestato originariamente l'attentato all'integrità dello Stato e di sovranità del cittadino straniero Günther Andergassen promotore di un'associazione terroristica «BASF» (Befreiungsschuss). Dietl, che è stato condannato a 30 anni di carcere da parte della corte di assise di Milano, ha chiesto di essere esonerato dal beneficio della immunità parlamentare e, pertanto, essendo stato concessa l'autodifesa a procedere contro di lui, era comparso davanti alla corte di assise di Milano, alla cui competenza il processo era stato assegnato per elegittima susseguenza. La corte di assise, il 29 aprile 1966, assolse Dietl «perché il fatto non sussiste» della imputazione di attentato alla integrità dello Stato e «per non avere commesso il fatto dalle altre imputazioni». Contro la sentenza assolutoria presentarono appello sia il pubblico ministero, sia il procuratore generale della Repubblica presso la corte di appello di Milano.

Oggi, il giudice «a latera» dott. Cassone ha illustrato la vicenda processuale facendola precedere da un accenno storico-politico, geografico riguardante la situazione altoatesina. Terminata la relazione, il presidente ha chiesto all'imputato se avesse qualcosa da aggiungere. Esprimendosi in italiano — tanto da avere rinunciato all'assistenza di un interprete — l'on. Dietl ha detto: «Non ho nulla da aggiungere e mi rimetto a quanto è stato letto nella relazione». Il presidente ha quindi disposto una breve sospensione.

Ripresa l'udienza, ha parlato il pubblico ministero, dott. Bonelli, il quale ha definito attentabile e quindi da valutare le accuse mosse da Andergassen all'on. Dietl. Il procuratore generale ha affermato che ad Andergassen oppongono essere mosse tutte le accuse, ma non quelle da calunniatore. Egli ha ricordato che Andergassen, pur avendo ritrattato in un memoriale le accuse rivolte a Dietl, quando venne interrogato dal giudice istruttore, ebbe a ribadire la veridicità delle accuse mosse al deputato altoatesino, rivelando che le aveva ritratte unicamente per scagionare e non porre in una grave situazione un uomo padre di undici figli.

«L'assoluzione con formula piena — ha detto il dott. Bonelli — costituirebbe un insulto alla verità processuale. Il pubblico ministero ha concluso chiedendo la condanna dell'on. Dietl, il quale ha definito attentabile e quindi da valutare le accuse mosse da Andergassen all'on. Dietl. Il procuratore generale ha affermato che ad Andergassen oppongono essere mosse tutte le accuse, ma non quelle da calunniatore. Egli ha ricordato che Andergassen, pur avendo ritrattato in un memoriale le accuse rivolte a Dietl, quando venne interrogato dal giudice istruttore, ebbe a ribadire la veridicità delle accuse mosse al deputato altoatesino, rivelando che le aveva ritratte unicamente per scagionare e non porre in una grave situazione un uomo padre di undici figli.

«L'assoluzione con formula piena — ha detto il dott. Bonelli — costituirebbe un insulto alla verità processuale. Il pubblico ministero ha concluso chiedendo la condanna dell'on. Dietl, il quale ha definito attentabile e quindi da valutare le accuse mosse da Andergassen all'on. Dietl. Il procuratore generale ha affermato che ad Andergassen oppongono essere mosse tutte le accuse, ma non quelle da calunniatore. Egli ha ricordato che Andergassen, pur avendo ritrattato in un memoriale le accuse rivolte a Dietl, quando venne interrogato dal giudice istruttore, ebbe a ribadire la veridicità delle accuse mosse al deputato altoatesino, rivelando che le aveva ritratte unicamente per scagionare e non porre in una grave situazione un uomo padre di undici figli.

«L'assoluzione con formula piena — ha detto il dott. Bonelli — costituirebbe un insulto alla verità processuale. Il pubblico ministero ha concluso chiedendo la condanna dell'on. Dietl, il quale ha definito attentabile e quindi da valutare le accuse mosse da Andergassen all'on. Dietl. Il procuratore generale ha affermato che ad Andergassen oppongono essere mosse tutte le accuse, ma non quelle da calunniatore. Egli ha ricordato che Andergassen, pur avendo ritrattato in un memoriale le accuse rivolte a Dietl, quando venne interrogato dal giudice istruttore, ebbe a ribadire la veridicità delle accuse mosse al deputato altoatesino, rivelando che le aveva ritratte unicamente per scagionare e non porre in una grave situazione un uomo padre di undici figli.

## «COLPO» NEL VAREOTTO Bottino otto milioni

Varese, 6. Circa otto milioni di lire sono stati presi con una rapina, nella tarda mattinata di oggi, nella filiale della «Banca popolare di Lino» a Varese di cui fanno parte, un paese a pochi chilometri dal confine con la Svizzera. Al momento della rapina, compiuta da due uomini armati di rivoltella e mascherati, si trovavano nell'istituto bancario il cassiere Vincenzo Pellegrini, di 28 anni, l'impiegato Tullio Negri, di 36, e il segretario comunale di Canello, Antonio Rizzo, che stava sbrigando alcune pratiche.

## FALLISCE UNA RAPINA nel centro di Roma

Roma, 6. Tre giovani, uno armato di mitra e gli altri due di pistola, hanno tentato una rapina nell'ufficio postale di piazza dei Navigatori, subito dopo l'arrivo di un'impiegata sommersa giunta da una ingente somma di denaro. L'impiegata era scortata da una guardia armata. Ma i malviventi, che hanno uccisamente fatto irruzione nell'ufficio, intimando la consegna del pacco-valori, la minaccia della rivoltella, ha aperto la cassaforte ed egli si è allora impossessato di numerose mazzette di banconote che ha depositato in una borsa di plastica. I due uomini sono subito dopo fuggiti a bordo di una «Giulia verde targata Como. Al volante dell'auto si trovava un terzo complice.

## STORMO DI UCCELLI blocca il motore di un aereo

Bucarest, 6. Una stormo di uccelli è stato risucchiato da un motore a reazione di un aereo rumeno «BAC-111» e per poco non ha provocato un disastro, che è stato scongiurato solo dal sangue freddo dei piloti, che sono riusciti ad atterrare, con un solo reattore in funzione, sulla pista dell'aeroporto di Costanza.

## AEREO IN AMERICA riparte senza pilota

Frankfort, 6. Russ Goodwin è stato protagonista di una singolare quanto paurosa avventura. Si trovava come passeggero a bordo di un piccolo aereo da turismo assieme al pilota, quando il motore dell'aereo, che era atterrato per rifornimento, non ripartiva forse a causa del carburatore ingolfato. Il pilota scendeva a terra per rimettere in moto il motore (facendo girare l'elica. La manovra riusciva, ma l'aereo decollava senza il pilota, rimasto a terra.

## STORMO DI UCCELLI blocca il motore di un aereo

Bucarest, 6. Una stormo di uccelli è stato risucchiato da un motore a reazione di un aereo rumeno «BAC-111» e per poco non ha provocato un disastro, che è stato scongiurato solo dal sangue freddo dei piloti, che sono riusciti ad atterrare, con un solo reattore in funzione, sulla pista dell'aeroporto di Costanza.

## AEREO IN AMERICA riparte senza pilota

Frankfort, 6. Russ Goodwin è stato protagonista di una singolare quanto paurosa avventura. Si trovava come passeggero a bordo di un piccolo aereo da turismo assieme al pilota, quando il motore dell'aereo, che era atterrato per rifornimento, non ripartiva forse a causa del carburatore ingolfato. Il pilota scendeva a terra per rimettere in moto il motore (facendo girare l'elica. La manovra riusciva, ma l'aereo decollava senza il pilota, rimasto a terra.

## STORMO DI UCCELLI blocca il motore di un aereo

Bucarest, 6. Una stormo di uccelli è stato risucchiato da un motore a reazione di un aereo rumeno «BAC-111» e per poco non ha provocato un disastro, che è stato scongiurato solo dal sangue freddo dei piloti, che sono riusciti ad atterrare, con un solo reattore in funzione, sulla pista dell'aeroporto di Costanza.

## AEREO IN AMERICA riparte senza pilota

Frankfort, 6. Russ Goodwin è stato protagonista di una singolare quanto paurosa avventura. Si trovava come passeggero a bordo di un piccolo aereo da turismo assieme al pilota, quando il motore dell'aereo, che era atterrato per rifornimento, non ripartiva forse a causa del carburatore ingolfato. Il pilota scendeva a terra per rimettere in moto il motore (facendo girare l'elica. La manovra riusciva, ma l'aereo decollava senza il pilota, rimasto a terra.

## STORMO DI UCCELLI blocca il motore di un aereo

Bucarest, 6. Una stormo di uccelli è stato risucchiato da un motore a reazione di un aereo rumeno «BAC-111» e per poco non ha provocato un disastro, che è stato scongiurato solo dal sangue freddo dei piloti, che sono riusciti ad atterrare, con un solo reattore in funzione, sulla pista dell'aeroporto di Costanza.

## AEREO IN AMERICA riparte senza pilota

Frankfort, 6. Russ Goodwin è stato protagonista di una singolare quanto paurosa avventura. Si trovava come passeggero a bordo di un piccolo aereo da turismo assieme al pilota, quando il motore dell'aereo, che era atterrato per rifornimento, non ripartiva forse a causa del carburatore ingolfato. Il pilota scendeva a terra per rimettere in moto il motore (facendo girare l'elica. La manovra riusciva, ma l'aereo decollava senza il pilota, rimasto a terra.



# CRONACHE SPORTIVE

ALLENAMENTO INDICATIVO DEGLI AZZURRI CHE SABATO AFFRONTANO LA SVEZIA

## BENETTI-RIVERA NEL PRIMO TEMPO: FISSATA COSÌ LA COPPIA DI INTERNI?

Valcareggi è solito mandare in campo l'undici schierato inizialmente nella partitella

Appiano Gentile, 6. La Nazionale italiana di calcio ha giocato oggi una partita di allenamento contro i ragazzi dell'Inter vincendo per 3-0 (5-0). Valcareggi ha schierato nei due tempi le seguenti formazioni:

Primo tempo: Zoff; Burchini, Facchetti, Bertini, Rosato, Cera; Mazzola, Benetti, Boninsegna, Rivera, Riva.

Secondo tempo: Albertosi; Burchini, Spinosi; Bedin, Rosato, Cera; Prati, Corso, Anastasi, De Sisti, Riva.

Reti nel primo tempo: Benetti al 2', Rosato al 11', Riva al 14', Boninsegna al 18' e al 40'.

Reti nella ripresa: Bedin al 17', Prati al 22', Anastasi al 29' e al 32', Bedin al 35', Prati al 38', Anastasi al 40'.

Nel corso del secondo tempo, Zoff che difendeva la rete dei ragazzi dell'Inter si è infortunato a una caviglia e ha abbandonato il campo.

Ha segnato più reti la squadra che Valcareggi ha schierato nel secondo tempo, ma indubbiamente ha convinto di più quella iniziale. E sarà infatti questa la coppia che entrerà in campo sabato contro la Svezia. E del resto l'abitudine di Valcareggi far giocare nel primo tempo lo schieramento che ha in mente, anche se, come al solito, il C.T. azzurro dirà la formazione ufficiale solo venerdì al termine dell'ultimo allenamento.

La formazione del primo tempo è apparsa sicuramente più omogenea. Il centrocampo, con due elementi prestanti come Bertini e Benetti ha dimostrato di avere un'azione più in fase di difesa che in attacco nettamente superiore. E contro avversari come gli svedesi, che

hanno nel centrocampo il loro reparto migliore, è assai opportuno che nella squadra azzurra si pensi soprattutto a questo settore.

Promossi a pieni voti Bertini e Benetti, potrebbe rimanere un dualismo fra Corso e Rivera. Effettivamente, prendendo le due prove individuali fornite oggi da questi due giocatori, si deve dire che Corso è più adatto di più. Non dovrebbe pertanto essere escluso che, durante la partita di sabato Valcareggi dovesse ancora una volta ricorrere alla famosa «staffetta», questa avverrebbe sicuramente fra Rivera e Corso. E' però logico che all'inizio della partita per il suo maggiore affidamento con Benetti, che lo ha validamente affiancato in ogni occasione (l'affiatamento fra Corso e Benetti ha dimostrato di essere superiore a quello dei due milanesi, in quanto Bertini e Rosato sono stati assai più completi in prevalenza difensivi).



Appiano Gentile — Riva in un'azione. Il cannoniere azzurro, da Boninsegna, sta crescendo

AGLI ORDINI DI BEARZOT E MEMO TREVISAN

## Già pronti gli «under 23» che giocheranno a Vaxioe

Oggi è in programma la partita di allenamento

Carnago, 6. Allenamento in scioltezza per i «under 23» azzurri. Sul campo «numero tre» di Carnago, Bearzot e Trevisan hanno messo sotto pressione un po' tutti i diciotto, con una serie di esercizi atletici, paleggi e una partitella di 30' (un quarto d'ora per tempo).

Da una parte, in maglia grigia, sono stati schierati: Bordon, Sala, Pulici, Cucureddu, Bettega, Causio; Rampanti, Villa, Dolidi Dall'Altra, in maglia azzurra: Vecchini, Sabadini, Marchetti, Bet, Santarini, Magherini, Sala, Galdio, Bellugi. Hanno vinto gli azzurri per 7-1, con reti messe a segno da Marchetti (tre), Sala (due), Bet e Santarini. Per i grigi l'unico gol è stato realizzato da Rampanti. Hanno assistito all'allenamento Rocco e Maldini.

Bearzot ha comunque rinviato a domani il collaudo generale in vista della partita di domenica a Vaxioe. Alle 15 di giovedì, gli «under 23» sosterranno una partitella contro una «giovanile» del Milan.

Le condizioni fisiche dei diciotto convocati sono buone. Quanto alla formazione, non dovrebbe discostarsi dalla seguente: Bordon, Sabadini, Marchetti, Bet, Santarini; Causio, Sala, Pulici, Cucureddu, Bettega.

Enzo Bearzot ha ripetuto, al termine dell'allenamento, la sua soddisfazione per le buone condizioni di tutti, sottolineando le difficoltà dell'incontro di domenica in Svezia. «Non bisognerà lasciare troppa iniziativa agli svedesi», ha affermato Bearzot — anzi, occorrerà che le nostre mezze ali, siano esse Causio - Sala oppure lo stesso Sala e Cucureddu, tengano in mano il centrocampo. Questo per non lasciarsi sovrastare dagli svedesi».

(Italia)

## In ritiro a Bergamo la Nazionale svedese

Bergamo, 6. La Nazionale svedese, che incontrerà sabato l'Italia nell'incontro di ritorno del campionato europeo delle nazioni, dopo essere sbarcata all'aeroporto milanese di Linate nella tarda mattinata, proveniente da Stoccolma, ha proseguito in torpore per Bergamo, dove è giunta alle 13.30.

## IL TROFEO KEDROS DI GOLF VINTO DAL TRIESTINO RASTELLO

Nel giorni scorsi ha avuto luogo al Golf Club di Trieste la competizione intitolata Gran Premio d'Immaginazione «C. Kedros». Alla gara, patrocinata dalla F. I. G. d'Adriatico, i Golf Club di Venezia, Cansiglio, Treviso, Zurigo, Delicchio e Trieste, con una nutrita partecipazione.

Nelle due giornate, beneficate da uno splendido sole, si sono avvicendati sul campo una quarantina di forti giocatori. La inaspettata cornice del Carsò ha fatto da valido contorno ad un gioco quanto mai serrato che ha toccato vertici di alto livello.

Il risultato, in bilico sino alle ultime battute, ha dato ragione — grazie ad un eccezionale colpo conclusivo — al dott. Rastello del Golf Club di Trieste che, con quest'ultima prodezza si aggiudica l'ambito trofeo. Alberto Avanzo, pure del Golf Club di Trieste, dopo i successi nazionali, coronava la sua attività agonistica, conquistando il primo premio lordo — corva riserva al migliore risultato complessivo della manifestazione — mentre la signora Franca Ceruschi si affermava tra le signore.

## Vecchiato a Udine m. 69,70 con strisciata

Udine, 6. Il tentativo, effettuato questo pomeriggio al campo scuola di Paderno, da parte di Mario Vecchiato, di battere il proprio primato nazionale del lancio del martello, detenuto con metri 70,50 dal forte atleta friulano, è fallito.

L'atleta è sceso in campo in ottima forma e già nel primo lancio avrebbe potuto migliorare il primato, ma al momento decisivo il peso ha strisciato sulla pedana ed è stata ugualmente raggiunta la quota di m. 69,70. A parere dei tecnici, senza questo incidente la misura avrebbe potuto superare abbondantemente i metri 71.

Negli altri lanci sono state raggiunte le seguenti misure: m. 68,30, 67,82, 69,40, 70,28, 68,82.

Mario Vecchiato sabato pomeriggio ad Ancona tenterà nuovamente di battere il proprio primato, ciò perché i tecnici sono convinti della possibilità dell'atleta di superare i metri 71. La prossima settimana Vecchiato sarà impegnato a Smirne nel campionato di calcio.

## Cicloregionale

Le prossime corse. Sabato 9, Ceresio: XVIII Leva Libertas, terza prova giovani leve; organizza il Nucleo giovanile di Ceresio, km 30. Domenica 10, Atri: VI Trofeo Fausto Coppi per esordienti; organizza la S.P. Atri, km 60. Canova di Sallè: Prova unica del Criticismi Triestino; organizza il Nucleo giovanile di Ceresio, km 30. Domenica 11, Trieste: III Trofeo grissini Gianni per allievi; organizza il G.S. Canova, km 112. Gradisca di Sedegliano: II Trofeo industria e commercio di Gradisca per dilettanti di III serie; organizza il G.S. Doni di Udine, km 101. Corno di Rosazzo: Circuito di Corno di Rosazzo per veterani; organizza il G.S. Doni di Udine, km 65. Trieste: Coppa Crenacchi per giovani leve; organizza S.G. Primo Rovis di Trieste, km 31,500.

## Petagna decide stasera la formazione per Lignano

La Triestina ha proseguito i preparativi per il derby di domenica a Lignano. Petagna ha impostato l'allenamento per curare le doti di fondo e di velocità dei suoi giocatori, che hanno chiuso il lavoro con una partitella. Sono stati impegnati anche Frigeri e Scialoja, ormai completamente ristabiliti dai recenti infortuni. Il capitano è pronto quindi per riprendere il suo posto in squadra. Sembrava difficile il recupero del portiere Cartaglio. Il giocatore ha svolto un allenamento particolareggiato ai bordi del terreno di gioco, cercando di evitare qualsiasi movimento negativo con la gamba destra, che per lo strisciamento alla coscia l'ha costretto domenica sul campo dell'Arco a cedere il suo posto fra i pali a D'Ambroglio.

Nel pomeriggio la Triestina disputerà la consueta partitella di metà settimana. Dal portiere Petagna ricaverà le indicazioni necessarie per comporre la formazione che nella seconda trasferta consecutiva giocherà a Lignano il primo incontro di campionato della stagione.

C. M.

## Carovana alabardata

Anche per la trasferta di Lignano l'U.P.A.T. organizza in collaborazione con il Centro coordinamento Triestina Club e Club rossoalabardati, una carovana al seguito della Triestina. Due le combinazioni: una turistica con partenza alle ore 9 e una sportiva con partenza alle ore 12.45 e rientro subito dopo l'incontro. Per i soci e gli abbonati alla Triestina e i soci del Club il prezzo è stato fissato in lire 100; 125,00 invece per tutti gli altri. Due gli ordini di posti nello stadio lignano: tribuna coperta e prato. Una scorta di biglietti d'ingresso è disponibile anche in città alla Biglietteria centrale di Galleria Protti.

## GIUDICE SEMIPRO

Il giudice sportivo della Lega semiprofessionisti ha squallorato tre giocatori militanti nelle squadre di Serie D della regione. Si tratta di Bellido del Montebelluna, di Sola e Mucelli del Lignano, sospesi per una giornata di gara. Valentini non potrà quindi disporre dell'ala sinistra e del libero nella partita di domenica contro gli alabardati.

PRELUDIO AL GIRO DI LOMBARDIA DI SABATO

## Bitossi per distacco nella Coppa Agostoni

Duello a sé fra i protagonisti del Tour Ocan e Merckx

Lissone, 6. Corsa a sorpresa, la Coppa Agostoni ha riscattato le ultime cattive prestazioni del campione d'Italia Bitossi, oggi apparso letteralmente trasformato, specialmente nella fase che gli ha consentito di avvantaggiarsi insieme al francese Pingeon e al belga De Geest, e di impedire il ritorno del gruppo, sino a imporsi per la terza volta sul traguardo di Lissone.

Il recupero di Bitossi prelude ad una sua efficace presenza nel Giro di Lombardia di sabato, sul quale si appuntano tutti gli sguardi, soprattutto dopo il duello sostenuto oggi da Ocan e Merckx, lungo la spina del Giallo.

I due grandi avversari dell'ultimo Tour de France hanno impiegato le loro cartucce per un match personalissimo, ed hanno

curioso atteggiamento, da cui si può dedurre che il campione di Lissone, sta crescendo

ALPINISMO

ORDINE D'ARRIVO

1) FRANCO BITOSSI (Filotex) che compie i 233 chilometri del percorso in ore 3.49, alla media oraria di km 40,405.

2) Willy De Geest (Bel.) s.t., 3) Walter Pingeon (Fr.) s.t., 4) Marino Basso (It.) a 2'20", 5) Vittorio Cunico (It.), 6) Tony Houbrechts (Bel.), 7) Marcello Bergamo (It.), 8) De Wit (Fr.), 9) Conti, 10) Giuliano Magagnoli, 11) Haymann (Bel.), 12) Panzani, 13) Galdos (Sp.), 14) Van De Bossche (Bel.), 15) Moser, 16) Ritter, 17) Pimentas, 18) Motta, 19) Gatti, 20) Merckx, 21) Polidori, tutti con il tempo di Basso Parititi 155 arrivati 50.

La parte conclusiva della stagione alpinistica della XXX Ottobre, iniziata ai primi di giugno in Val d'Angar, si conclude sulle montagne di casa.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di molti alpinisti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

Si farà a Tarvisio

il Trofeo Godina Sport

per sciatori cittadini

Una importante manifestazione sciatoria avrà luogo sulle nevi di Tarvisio nei giorni 12 e 13 febbraio 1972: una competizione ad alto livello inserita nel calendario nazionale della FIS per la stagione 1971-72, che accoglie la gara nazionale: una «cittadini» A, aperta a tutti gli sciatori cittadini di categoria degli Sci Club italiani ed in grado di esprimere il livello di validità richiesto in incontri del genere. Non solo, ma permette ai validi atleti di andare alla ricerca del necessario punteggio per perseguire gli ambiziosi piazzamenti di cui la competizione permette, nella graduatoria nazionale.

L'interesse a prendere parte a questo tipo di gara promossa dal Comune di Tarvisio, è senz'altro una forte partecipazione degli appartenenti alle categorie FIS della 1.a V (maschile e femminile) e richiederà a Tarvisio una folla di tecnici accompagnatori, giornalisti e pubblico desideroso di assistere a una competizione qualificata di carattere nazionale. Seguirà nella giornata di domenica, una gara di sci di fondo, cui potranno prendere parte gli sciatori delle categorie Juniores, Allievi, Aspiranti (maschi e femmine), cioè le speranze del domani.

L'organizzazione è stata affidata dalla FIS allo Sci Club XXX Ottobre, in riconoscimento della serietà ed esperienza tecnica dimostrata, e garanzia per una brillante e sicura riuscita.

La manifestazione — denominata «Trofeo Godina Sport» è stata resa possibile dal generoso sostegno della ditta Godina di Trieste che — dopo la prima esperienza dell'anno scorso a Ravascletto — ha voluto offrire ancora la possibilità di realizzare una manifestazione tale da suscitare un più elevato richiamo sportivo ed interesse per valutazioni tecniche di atleti; non solo, ma anche ben conscia di contribuire al modo da far conoscere le località sciistiche del Friuli - Venezia Giulia a tanti sportivi delle altre parti d'Italia, incrementando la partecipazione allo sport delle nevi di tanti giovani e giovanissimi atleti.

TORNEO FRIULI-VENEZIA GIULIA

Italsider - Dukcevic

57-47 (24-19)

ITALSIDER: Tonelli, Dalla Costa 6, Perelli 7, Simis 8, Marzi, Moce 10, Palombina, Castrov, Quarantotto 3, Nais 14. DUKCEVIC: Milan 7, Bertolini 1, Mares 2, Rigoli 3, Hualia 12, Castellani 2, Miani 10, Siroli, Castaldi, Silvestri. ARBITRI: Capelletti di Tolmezzo e Gorla di Udine.

Gorizia, 6

L'Italsider di Trieste, nella sua prima uscita stagionale si è imposto a Gorizia sulla Dukcevic per 57-47 in un incontro valido per il 7° turno del Torneo Friuli-Venezia Giulia. La partita, che ha visto la partecipazione di due squadre molto forti, ha dato un'idea di quanto sia difficile, per un alpinista, raggiungere la vetta di una montagna di questa altezza.

A. G.

COPPA DEL PRESIDENTE

Gara di chiusura

alla S.T.T.V.

La Società Triestina Tiro a Volo concluderà domenica l'attività agonistica e organizzativa svolta quest'anno nel campo del piattello-fossa e skeet.

In tale occasione la STTV organizza una gara di piattello-fossa, valevole per l'assegnazione della Coppa del presidente della società e dotata di un monte premi di 250 mila lire.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a più quotati tiratori della regione.

La gara si inizierà alle ore 14. Si disputerà su 25 piattelli a metri 15. Alla manifestazione hanno partecipato la partecipazione a







# Dopo l'afa d'estate, il tepore dell'inverno

**FLUID AGIP EXTRA**

olio combustibile fluido

**TEPOR AGIP**

gasolio per riscaldamento

 per FINANZIAMENTO  
BRUCIATORE  
ASSISTENZA

rivolgarsi alla DITTA

**GUIDO SLATAPER**

concessionaria per Trieste e Gorizia

 Trieste: tel. 820141 - 820294  
Gorizia: tel. 3916

**PRODOTTI PER RISCALDAMENTO**

 gasolio  
kerosene  
olio combustibile

**termo SHELL plan**

lavora per il caldo di casa

Concessionario

**LA NAFTA di G. Furlan**

Rio Primario 2 - Trieste - Tel. 811304 e 812316

**LINARTHERM**

di D. Linari

 viale dell'ippodromo 2/1A  
34139 TRIESTE  
telef. 741997, f.o. 68314

 RISCALDATORI D'ARIA, CALDAIE, BRUCIATORI OERTLI  
S. ANDREA, CONDIZIONATORI

**CALDAIE A GAS METANO**

QUELLE CHE CERCATE... Quelle completamente automatiche, quelle sicure, quelle con accensione elettrica, quelle che fanno risparmiare, ora le potete acquistare: in vendita presso la Ditta JOLLY, rapp. per riscaldamento, Str. Guardiella 52, tel. 95515


**LA CARBONIFERA S.p.A.**

VIA MERCATO VECCHIO 3 - TEL. 36666 - 37523 - TRIESTE

Filiale: FELETTU UMBERTO (Udine)

TELEFONI 68441 - 68331

Rivenditore autorizzato

 BP CALOR  
BP CALOR PLUS  
BP CARBURANTI SOLIDI

**argo**
**PHILIPS**
**CATALOR**  
Il raggio che penetra

**VENDITA A PREZZI PRESTAGIONALI!!**
**STUFE a kerosene**  
**STUFE a gas metano**  
**STUFE a vento caldo**  
**STUFE catalitiche**  
**STUFE elettriche**

 Tutti gli ultimi modelli, nel più vasto assortimento!  
Approfittate in tempo!

**Radiobacchelli**

VIA PASCOLI 24 - TRIESTE - TELEF. 90-552

Che l'inquinamento atmosferico sia divenuto oggi argomento di grande attualità non è più mistero per nessuno. Per limitare questo fenomeno che in varie città ha assunto proporzioni allarmanti, gli uffici progettisti delle grandi industrie produttrici di impianti di riscaldamento sono state costrette a curare i loro modelli sino a raggiungere un grado di perfezione che non esiteremo a definire inarrivabile.

Anche le ditte di carburanti, che garantiscono la qualità dei loro prodotti con il prestigio del nome, si sono quindi adeguate a questa «corsa» al perfezionamento, per assicurare la assoluta non pericolosità dell'impianto e l'estrema pulizia degli ambienti in cui l'impianto è installato.

La regolazione termostatica del tepore in un ambiente non è che un semplice, unico controllo. Le mani sporche sono soltanto un brutto ricordo.

Il combustibile è fornito a domicilio, non avete bisogno che di un imbutto (quando occorre). La vostra casa sarà tiepida e pulita come mai la avete sognata. Non ci saranno rumori, né cattivi odori, né preoccupazioni di carattere «tecnico». Ci sono possibilità d'impiego vastissime: dalla stufa potrete passare all'impianto completo a termosifoni. Tutti questi sono argomenti validi. Noi non pretendiamo di darvi un quadro completo della comodità cui potrete arrivare, cerchiamo solo di aiutarvi nella scelta, di offrirvi un quadro di quanto il mercato vi offre per darvi una vita più serena, un ambiente più confortevole e più «sicuro».

Qualsiasi problema di riscaldamento lo potrete risolvere visitando alla

**RINOTECNICA**

Il vasto assortimento di modelli 1972 di stufe:

 a metano  
a kerosene con o senza scarico  
catalitiche — elettriche

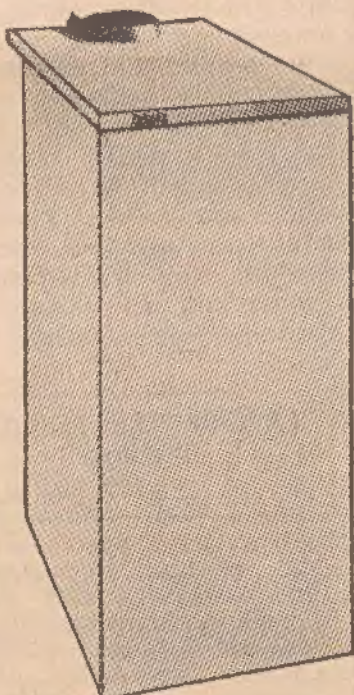
 termoradiatori a olio  
bruciatori a gasolio, a nafta  
caldaie a metano

 SCONTI ECCEZIONALI ANCHE A MINIME RATE MENSILI  
INSTALLAZIONI IMMEDIATE

RINOTECNICA — Via del Teatro Romano 9 — Telefono 38040

**SILVIO BONIFACIO**

vi riscalda con tutti i mezzi

CALDAIE A METANO **FARGAS**

IMPIANTI DI RISCALDAMENTO AUTONOMI E CENTRALIZZATI

 CON A GASOLIO  
CALDAIE GAS METANO

CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA IMPIANTI DI OGNI GRANDEZZA

STUFE ELETTRICHE

 A CAMINETTO  
A RADIATORE  
TERMO VENTILATORI  
RAGGI INFRAROSSI

 STUFE A KEROSENE  
GAS METANO

IMPIANTI COMPLETI CON PERSONALE SPECIALIZZATO

NEGOZI: VIA ROMA 20 - VIA SAN SPIRIDIONE 3 (ARTE &amp; LUCE)

UFFICIO TECNICO: VIA ROMA 20 - TEL. 61361 - 69338

PROGETTI — OFFERTE PER IMPIANTI MODERNI

**TRIESTINA CARBURANTI**

VIA DELL'EREMO 36 - TRIESTE

**KEROSENE**
**Servizio rapido a domicilio**

 telefonando  
ai N.

**7-55-111**  
**72-73-15**

Continuando nell'originale sistema di vendita, che tanti consensi ha avuto la scorsa stagione invernale,

**GIULIANA CARBURANTI**

STRADA DI FIUME 214 - TELEFONO 764807

ricorda alla sua affezionata clientela il proprio rapido servizio di fornitura di kerosene a domicilio al prezzo più basso della città. Ulteriori facilitazioni sono riservate ai clienti più assidui.

**NEL VOSTRO INTERESSE, INTERPELLATECI!**
**il contributo**
**dell'Universaltecnica al problema del freddo**

L'Universaltecnica, sempre all'avanguardia nel proporre all'attenzione del pubblico le più avanzate soluzioni tecniche per un maggior benessere in casa, ha affrontato anche il tema «inverno». Per esempio:

 ■ CALDAIE E BRUCIATORI A METANO  
per impianti di riscaldamento autonomo (termosifoni)  
■ RADIATORI ELETTRICI  
a circolazione d'olio, automatici, con termostato: sono trasportabili e consumano pochissimo  
■ RADIATORI  
speciali a sabbia di quarzo  
■ STUFE  
a raggi infrarossi, stufe a kerosene con accensione elettrica automatica

 ■ TERMOVENTILATORI  
ad aria calda  
■ CATALIZZATORI  
a gas liquido, portatili, con accensione elettrica, automatici  
■ ASCIUGABIANCHERIA  
di vari tipi e delle migliori marche  
■ ...E INFINE  
...per conservare anche d'inverno la tintarella estiva, e per godere dei benefici del sole anche quando piove, le piccole lampade a quarzo, a raggi ultravioletti e infrarossi

SPECIALI CONDIZIONI DI PAGAMENTO

**UNIVERSALTECNICA**

CORSO U. SABA 18

VIA ZUDECHE 1

PIAZZA GOLDONI 1

**LA STUFA**
**vento caldo**
**SI CHIAMA**
**OBLORAMA**  
**argo**  
PONDERIE LUIGI FELISBERTI

**MARCHI Gomma**
**per l'inverno**

Provvedete in tempo: avrete la casa più calda con minor consumo di combustibile

TRAVASATORI	da L. 360 a 1000	IMBUTI	da L. 15 a 900
TANIKE	da L. 1 a 30 litri	CIMOSSA	tutti i tipi da L. 15 a 500
SERBATOI	da L. 100 a 12.000	TENDONI	per serre da L. 60 al mq
CONTENITORI	per carbone da L. 250 a 5500	ONDULATI	per coperture da L. 1650 al mq
CONTENITORI	per nafta, petrolio, kerosene con e senza rubinetto da L. 900 a 9700	ISOLAZIONI	termiche da L. 300 al mq

MARCHI GOMMA, con la sua cinquantennale esperienza e il suo personale specializzato, è al vostro servizio per ogni esigenza. PREVENTIVI GRATIS VIA DELLA ZONTA N. 9

**Tabella per la regolazione della temperatura della caldaia**

Ecco per questo inverno una utile tabellina da conservare.

La quantità di calore che la caldaia deve mandare negli ambienti dipende dalla temperatura esterna; se fuori la temperatura è scesa, per esempio, a -15 gradi, in caldaia il termometro dovrà prontamente salire.

L'abilità del fuochista sta appunto nel seguire questi sbalzi in modo che la temperatura negli ambienti resti il più possibile costante.

Un termometro è sempre applicato sulla caldaia, per indicare la temperatura dell'acqua all'uscita da essa; un secondo termometro va applicato al muro esterno del cortile, all'ombra; un terzo va messo in uno dei locali riscaldati.

I dati esposti sono medi approssimativi, variando essi secondo i diversi impianti. L'essenziale è che si somministri il calore secondo il bisogno e non ci si regoli secondo la propria impressione personale.

Temperatura esterna (Gradi)	Temperatura acqua calda (Gradi)
+15	46
+10	54
+5	62
+4	63
+3	64
+2	66
+1	68
zero	70
-1	71
-2	72
-3	74
-4	76
-5	78
-10	86
-15	95







## ISTRUZIONE

Lire 90 per parola

**A.A. ENCIP** istituti scolastici e professionali: accettati iscrizioni per corsi per posti vacanti. Orario segreteria: dalle 9-12.30 e 16-20. ENCIP: una moderna organizzazione al servizio dei giovani d'oggi. Via XXX Ottobre 6, telef. 35798.

**BENEDICT** School lingue estere: iscrizioni corsi individuali e collettivi, traduzioni. Trieste Piazza Ponterosso 2. Telefono 30285. Scuole in tutto il mondo. 624 G

**CERCASI** conversazione inglese da persona capace. Scrivere cassetta 78747 G SPI.

**SIGNORA** francese di nascita diplomata alla Sorbona impartisce lezioni francesi. Inglese. Tel. 413716. 300 G

## OGGETTI SMARRITI

Lire 100 per parola

**GATTINO** anni uno tigrato scuro collana verde smarrito, zona alta Bellisoglio. Pregasi telefonare 742743, compenso adeguato. 29037 H

**MANCIA** competente per informazioni Vespa gialla TS 37815 telefonare 29287. 28384 H

**OROLOGIO** Saffauser oro con bracciale a maglie metallo giallo caro ricordo smarrito domenica nel prato tra Badozzina e Pese. Onesto rinventore. Telefonare 30506 mancina.

## APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte

Lire 90 per parola

**A. REVOLTELLA** affittasi tri-stanziale centralina giardino. ACEP, Crispi 14. 28530 I

**AFFITTASI** appartamento tri-stanziale stanzetta cucina bagno terronafra ascensore, Valdivino, telefono 29787. 29025 I

**AMMOBILIATO TORRICELLI**, saloncino 2 stanze cucina bagno terronafra ascensore, centralina, 80.000 affitta immobiliare Giuliana, piazza Dalmazio 3, pomeriggio. 28530 I

**AMMOBILIATO** camera cucina bagno pronto ingresso affittasi. Telefonare 757257, ore 18 in poi. 28494 I

**AMMOBILIATO** signorile con salotto, affittasi persona ospitata. Telef. 31477. 28526 I

**APPARTAMENTINO** camera soggiorno cucinino e stanzetta affittasi 23.000 mensili. Telef. 741475 dopo ore 18. 78254 I

**APPARTAMENTINO S. Giacomo** camera cucina gabinetto 12.000 affittasi Amministrazione Pasoli 25. 28588 I

**APPARTAMENTINO** ambulatorio camera cucina bagno centralina affittasi. Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 28606/2 I

**APPARTAMENTO** salotto ufficio o ambulatorio salone tre stanze centralissimo Valdivino affittasi, telefonare 36613 ore ufficio. 521 I

**APPARTAMENTINO** per compositore affittasi camera cucina wc affittasi prontamente 15.000. Tel. 734257. 78538 I

**APPARTAMENTO BALAMON** stanza soggiorno cucinino bagno ripostiglio poggolo affittasi 32.000. Immobiliare CIVICA piazza San Giovanni 4. 28605 I

**ATTENZIONE! ATTENZIONE!** ATTENZIONE! Dovendo sistemare dipendenti, funzionari di grandi complessi industriali trasferiti Trieste, cerchiamo appartamenti varie grandezze, liberi o mobiliati. Nessun onere al locatore. IMMOBILIARE ITALIA 38102. 504 I

**CASA** nuova panoramica primo ingresso affittasi mononocera bagno lussuoso arredata. Telefonare 95611, orario ufficio. 29149 I

**DUINO**, bellissimo grande soggiorno due camere letto servizi terrazzo garage affittasi novembre. Tel. 208254. 28564 I

FABIO SEVERO 4 stanze salone cucina doppi servizi com-

fort affittasi. Immobiliare VER-

STA Gallina 4. 28604 I

GABRIELI 3 stanze cucina bagno

40.000 affittasi. Immobiliare

Orlani 2. 28602 I

GIULIANI 34, affittasi camera

cucina gabinetto, visite: 16-17.

Tel. 38502, pomeriggio. 28568 I

APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste

Lire 90 per parola

A.A.A. CERCO affitto soffitta

uso abitazione. Telef. 761103.

14 L

APPARTAMENTINO camera cu-

cina o 2 camere cucina cerca

affitto persona sola. Telefonare

725259. 29099 I

APPARTAMENTO 2 stanze giar-

dino comfort cerca di affit-

to per soddisfare propria

clientela. Amministrazione CI-

VIDIN &amp; SERPO 35664 Canal-

piccolo 2. 400 L

APPARTAMENTO 2-3 stanze cu-

cina servizi cercano coniugi in

affitto. Telefonare 61712. 28606 L

APPARTAMENTO in affitto tre

stanze o due stanze stanzette

cucina tutti comfort cercano

referenziati, massimo 50.000.

Telefonare 761200, 8-12. 29087 L

CERCASI affitto ultimo piano

tristane poggolo accessori.

Telefonare 10-12 753963.

MEDICO dentista cerca affitto

uso ambulatorio centralissimo

quattro stanze più salone o

cinque stanze riscaldamento

centrale possibilmente ascen-

sore. Cassetta 28475 L

STATALE cerca affitto tre ca-

mere cucina servizi. Telefono

69115, oppure 765701. 29007 L

VENDITE D'OCCASIONE

Lire 90 per parola

A.A. PELLICERIA Ziliotto via

Milano 18. Trovare la pellic-

cia di classe per la signora

elegantissima. Vastissimo assorti-

mento pelli estere. Prezzi ec-

cezionali. Ziliotto importa di-

rettamente dai paesi di ori-

gine. 28600 M

A. ELETTRODOMESTICI ZEN-

NARO, via San Lazzaro 16,

PREZZI ECCEZIONALI: cu-

cine frigoriferi lavastoviglie la-

vatrici aspirapolvere lucidatrici

scaldabagni garantiti 5 anni

A. PELLICCO ogni qualità, mo-

delli superleganza, taglie da

42 a 54. Prezzi stazionati! Pel-

licceria Cervo, Venti Set-

tembre 16. 38 M

BRACCIO italiano cucciolino bel-

lissimo vendesi, telef. 78504 M

CALCOLATRICE elettrica occa-

sione vendesi via Matteotti 32

officina. 29113 M

CHEROSENE Argo 2600 vendo

compressi tutti 25.000. Telef.

730987. 33 M

OCCASIONE vendo 2 camere

letto usate. Tel. 765491.

OCCASIONE elegante carroz-

za baby car. Telefonare 73221

Monfalcone. 318 M

PER cessata attività vendo at-

trezzatura studio medico com-

prensivo apparecchio radiologi-

co ortostatico, tel. 768816. 38 M

SPARHER 6.000 stufa chero-

senese materassi 3000 vendonsi.

Bosco 12 magazzino. 29117 M

TELEVISORI da 25.000 a 45.000

garantiti laboratorio autoriz-

zato Rossetti 51. Telefono

763301. 28608 M

ACQUISTI D'OCCASIONE

Lire 90 per parola

A.A. ACQUISTIAMO quadri

tappeti orologi mobili tan-

gliati studi stanzette, telefo-

nare 31428. 28478 N

A.A. ACQUISTIAMO quadri pia-

niforti, mobili, giacque ere-

ditarie telefonare 30358.

A. COMPERO soprammobili

quattro pianoforti mobili val-

lutazione massima. Telefonare

30194-29256. 29145 N

ACQUISTIAMO soprammobili

quattro pianoforti salotti an-

tichi mobili vari, tel. 37872.

33 Q

## LA NOSTRA

## GARANZIA

Gli studenti che a fine corso non avessero raggiunto un grado di preparazione sufficiente, saranno iscritti gratuitamente ad un corso di ripasso e potranno ripetere l'esame senza alcuna spesa supplementare.

## MOBILI E PIANOFORTI

Lire 90 per parola

A.A.A.A. SVENDITA grandio-

sa per rinnovo locali di ca-

mere, soggiorno e cucina. U-

to garantito 10 anni! Accor-

rete da Seregnissima Mobili in

via Barbariga 5 (Roiano) e

via Castaldi 3 angolo Molino

a Vento. 4943 NN

AL Mobiliario Biecher Istra 27

troverete mobili lusso com-

pi prezzi convenientissimi, vi-

sitateci: vendonsi anche mo-

bili usati. 28747 NN

MATRIMONIALE 105.000, assor-

timento lussuossissimo, grande

occasione, massima garanzia.

Piccardi 49. 51421 NN

MOBILE soggiorno tavolo 4

sedie buonissimo stato vende-

si esclusi rivenditori. Telef.

29191. 29111 NN

## ALIMENTARI

Lire 90 per parola

A.A.A. DIBEMA VINI. Fru-

vini, vini pugliesi, Zanchetti,

Castagna, Montrosi, Ruffo,

M. Feluga, Bertoli, L. Felu-

ga, Marino, Capezzani, Melini.

BIRRE Wührer, Moretti, Pe-

roni, Dormisoh, Spilgen Bräu,

Villacher, Reinighaus. AC-

QUE MINERALI: San Pelle-

grino, Beccaro, Crodo, Fejo,

Lavissima, San Bernardo, Pra-

castello, Ferrarelle, Boario,

Vena d'oro, Radenska, Rog-

ska. ACQUE MEDICINALI:

Fruzi, Sangemini, Chiancia-

no. Bibite e aperitivi ai pre-

zzi più bassi consegnati a

domicilio senza cessione te-

lefonica 95043. 27088 OO

A.A.A. DIBEMA. ACQUA mi-

nerale Vena d'Oro a lire 80 la

bottiglia. VINO ZANCHETTI-

Rivoli, Tor, Merco, Cabernet

a lire 155 la bottiglia. BIERA

di marca a lire 150 la bot-

tiglia. BIBITE: aranciata, Cin-

ger, Chinotto, Moscattella in

acqua minerale Vena d'Oro

bottiglia litro lire 150, conse-

gna a domicilio senza cau-

zione telefonando al 740485

(segreteria telefonica 95043

normale). 27088 OO

## AUTO, MOTO, CICLI

Lire 120 per parola

A.A.A. PRESTITI fiduciari a

imprestiti varie categorie

con sollecitudine e riservat-

za STAR snc Via San Nico-

lo 27, tel. 68317. 28425 R

A. AUTOLAVAGGIO coperto

immobile, forti dilazioni, ven-

dese ACEP, Crispi 14. 29041 R

ALBERGO bar ristorante occa-

sionissima cedesi 7.000.000 m-

te affitto. Ottima posizione

lavoro annuale. Telefonare

958539 Mestre. 8821 R

BUFFET macchina caffè affit-

ta famiglia pratica. Rivolgarsi

Raffineria 4, porta 9, 16-30.

18-30. 29089 R

CAUSA malattia cedesi avviato

ristorante, bar, albergo incas-

sa 80.000.000, annui 22.500.000

scrivere cassetta 16-2 SPI

Udine. 8808 R

CEDESI negozio mercerie ab-

bigliamento e arredamento

anche condizionando. Casset-

ta 28001 R, SPI.

CEDESI profumeria

centralissimo licenza e arreda-

mento 3.500.000 affittati 17

mil. Informazioni. Telefono

734257. 78534 R

COMMISTIBILI affittati 70.000,

rivolgarsi via Raffineria 4, por-

ta 9 16-30-18-30. 29089 R

## LALINGUA

## inglese

CON

INSEGNANTI INGLESI QUALIFICATI

Questo è il momento di iscriversi! Ampia scelta di orari e di insegnanti, e il Vostro British Diploma fra sole 28 settimane! Corsi per tutti, tutti i giorni a tutte le ore: mattino, pomeriggio, sera.

PREZZI MODICI - LUNGHE RATEAZIONI

FIAT 600 64 unico proprietario

frizione al volante vendesi

anche con facilitazioni. Seve-

ro 34 Autosalone. 33 Q

FIAT 750 1064 bellissima vendo

160.000 contanti. Tel. 730987.

33 Q

GIULIA 1300 TI 69; 65 revisio-

nata, Super 66, Artisti 9.

LA concessionaria Renault Ro-

tonda Boschetto 3/1 vi offre

il più vasto assortimento di

vetture d'occasione ai prezzi

e alle condizioni più vantag-

giose 750 '83, 1100 familiare

'64, NSU 4 L '66, NSU 1100

'67, R 4 '63 '66 '67 '69, R 8 '63,

R 8 Gordini '68, R 16 TS '69,

R 16 TS '70, R 16 TL '70, tut-

t'ottimo stato carrozzeria e

meccanica. 69 Q

LANCIA Fulvia 5 marce marzo

1971, garanzia. Tel. 414396.

MINI km 30.000 rossa, unico

proprietario vendo cambio

railezzo, Artisti 9. 29061 Q

NSU Prinz 1000 65 ottimo stato

revisionato vendesi con dil-

azioni sino 24 mesi. Sovven-

zioni ACI servizio assistenza

Autosalone Via Catullo 1. 33 Q

NSU Prinz 4 62 63 64 66 67 69

anche dilazionate sino 24 mesi

vendonsi con sovvenzioni ACI

Servizio assistenza Autosalo-

ne Fabio Severo 34. 33 Q

SPIDER MGB Overdrive 1971 km

13.000 vendesi causa partenza

rivolgerti 36613 ore ufficio.

VENDO Fiat 124 1967 bianca

telefonare 29887 ore ufficio.

78522 Q

## CAPITALI, AZIENDE

Lire 120 per parola

A.A.A. PRESTITI fiduciari a

imprestiti varie categorie

con sollecitudine e riservat-

za STAR snc Via San Nico-

lo 27, tel. 68317. 28425 R